

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1968-1969.

27 NOVEMBER 1968.

Ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Middenstand voor het begrotingsjaar 1969.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE MIDDENSTAND (1) UITGEBRACHT DOOR DE HEER VANDEPUTTE.

INHOUDSTAFEL.

	Bladz.
<i>Viteenzetting van de Minister van Middenstand</i>	2
I. De begroting in grote trekken	2
II. Het sociaal statuut van de zelfstandigen	3
III. De economische orientaties	7
IV. Varia (o.a. B.T.W.)	17
<i>Bespreking</i>	19
I. De begroting in grote trekken	19
II. Het sociaal statuut van de zelfstandigen	19
III. De economische orientaties	22
IV. Varia (o.a. B.T.W.)	29
<i>Stemmingen</i>	29
<i>Bijlagen</i>	30

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Wiard, voorzitter; Akkermans, Beauduin, Bourgeois, De Baer, De Clerck A., Delhaye, Deliege R., De Paep, Dua, Ferret, Gillet, Hercot, Lambert, Maes, Moreau de Melen, Peeters, Scheire, Vandenberghe en Vandeputte, verslaggever.

R. A 7699.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-XIII (Zitting 1968-1969) : Ontwerp van wet.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1968-1969.

27 NOVEMBRE 1968.

Projet de loi contenant le budget du Ministère des Classes moyennes pour l'année budgétaire 1969.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES CLASSES MOYENNES (1) PAR M. VANDEPUTTE.

SOMMAIRE.

	Pages
<i>Exposé du Ministre des Classes moyennes</i>	2
I. Les grandes lignes du budget	2
II. Le statut social des indépendants	3
III. Les orientations économiques	7
IV. Divers (notamment T.V.A.)	17
<i>Discussion</i>	19
I. Les grandes lignes du budget	19
II. Le statut social des indépendants	19
III. Les orientations économiques	22
IV. Divers (notamment T.V.A.)	29
<i>Votes</i>	29
<i>Annexes</i>	30

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Wiard, président; Akkermans, Beauduin, Bourgeois, De Baer, De Clerck A., Delhaye, Deliege R., De Paep, Dua, Ferret, Gillet, Hercot, Lambert, Maes, Moreau de Melen, Peeters, Scheire, Vandenberghe et Vandeputte, rapporteur.

R. A 7699.

Voir :

Document du Sénat :

5-XIII (Session de 1968-1969) : Projet de loi.

MIJNE HEREN,

Het voorleggen van zijn begrotingsontwerp heeft aan de Minister de gelegenheid geboden de krachtlijnen uiteen te zetten van het beleid, dat hij zich voornemt te voeren, en heeft aan de commissarissen de kans gegeven nader te informeren alsook hun suggesties en opmerkingen mede te delen.

UITEENZETTING VAN DE MINISTER.

Bij zijn toelichting voor Uw Commissie over de huidige stand van de verscheidene problemen, die het beheer van het Departement van Middenstand stelt, heeft de Minister de oplossingen geschetst, die hij daaraan denkt te geven, en heeft hij zijn mening te kennen gegeven wat betreft de thans aanhangige wetgevende initiatieven evenals inzake de manier waarop het voorliggende begrotingsontwerp zijn bedoelingen in zekere mate vertolkt.

1. De begroting in grote trekken.

De begrotingskredieten voor 1969 bedragen 552 miljoen 928.000 frank.

De aanvankelijke begroting voor 1968 bedroeg 507.065.000 frank en de aangepaste begroting 504 miljoen 527.000 frank.

De verhoging in 1969 ten aanzien van 1968 beloopt aldus circa 10 %.

De voornaamste kenmerken van de begroting 1969 zijn de volgende :

1. de toelagen aan de *kredietinstellingen* (art. 31.01) verhogen met 10 miljoen tegenover de aangepaste begroting voor 1968 : 88.570.000 frank tegenover 78.500.000 frank (aangepaste begroting) en 88 miljoen 500.000 frank (aanvankelijke begroting);

2. de toelagen voor de *economische en technische opbeuring en bevordering van de Middenstand* (art. 32.01) bereiken 13.000.000 frank tegenover 11.210.000 frank op de aangepaste begroting 1968 en 10.000.000 frank op de aanvankelijke begroting. Dit artikel bedoelt in het bijzonder de technische bijstand aan de K.M.O.;

3. de toelagen aan het *Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand* (art. 41.01) belopen 10.000.000 frank tegenover 35.497.000 frank op de aangepaste begroting 1968 en 36.497.000 frank op de aanvankelijke begroting. Deze vermeerdering is in hoofdorde bestemd voor de bezoldiging van zes nieuwe bedrijfsconsulenten en voor nieuwe initiatieven inzake technische bijstand, met name : de vijfde promotie van bedrijfsconsulenten, kunstambachten-toonstellingen, enz.;

4. ten slotte bedragen de kredieten bestemd voor *beroepsopleiding en -volmaking* (art. 44.01) 264 miljoen 400.000 frank tegenover 241.112.000 frank op de aangepaste begroting 1968 en 237.890.000 frank op de aanvankelijke begroting.

MESSIEURS,

La présentation de son budget a été pour le Ministre l'occasion d'exposer les grandes lignes de la politique qu'il compte suivre et, pour les commissaires, l'occasion de s'informer, de faire part de leurs suggestions et de leurs critiques.

EXPOSE DU MINISTRE.

Exposant à votre Commission l'état actuel des différents problèmes que pose la gestion du Département des Classes moyennes, le Ministre a esquissé les solutions qu'il compte y apporter et a fait part de son sentiment sur les initiatives législatives en cours ainsi que sur la façon dont le présent budget traduit, dans une certaine mesure, ses intentions.

1. Les grandes lignes du budget.

Les crédits pour l'année budgétaire 1969 s'élèvent à 552.928.000 francs.

Le budget initial de 1968 s'élevait à 507.065.000 francs et le budget ajusté à 504.527.000 francs.

L'augmentation de 1969 par rapport à 1968 est donc de l'ordre de 10 %.

Les principales caractéristiques du budget de 1969 sont les suivantes :

1. les subventions aux *institutions de crédit* (art. 31.01) sont en augmentation de 10 millions par rapport au budget ajusté de 1968 : 88.570.000 francs contre 78.500.000 francs (budget ajusté) et 88.500.000 francs (budget initial);

2. les subventions pour *le relèvement et la promotion économiques et techniques des Classes moyennes* (art. 32.01) atteignent 13.000.000 de francs contre 11.210.000 francs au budget ajusté de 1968 et 10.000.000 de francs au budget initial. Cet article vise en particulier l'assistance technique aux P.M.E.;

3. les subventions à *l'Institut économique et social des Classes moyennes* (art. 41.01) s'élèvent à 40 millions de francs contre 35.497.000 francs au budget ajusté de 1968 et 36.497.000 francs au budget initial. Cette augmentation est destinée en ordre principal aux rémunérations de six nouveaux conseillers d'entreprise et à des initiatives nouvelles en matière d'assistance : 5^e promotion de conseillers du commerce, expositions, etc.;

4. enfin, les crédits destinés à *la formation et au perfectionnement professionnels* (art. 44.01) s'élèvent à 264.400.000 francs contre 241.112.000 francs au budget ajusté de 1968 et 237.890.000 francs au budget initial.

De verhoging overschrijdt dus 10 %. Op te merken valt dat een uitzonderlijk krediet van 4.000.000 frank op artikel 44.03 werd ingeschreven ten behoeve van de organisatie in 1969 van de internationale wedstrijd voor beroepsopleiding in ons land.

De voor beroepsopleiding en -volmaking bestemde kredieten maken de hoofdpost van de begroting uit; zij vertegenwoordigen bijna de helft van de globale kredieten.

De voornaamste verhogingen slaan op de werkingskosten van de leergangen, de activiteiten inzake beroepsvolmaking (lezingen, seminaries en studiedagen) en de inrichtingskosten van de vormingscentra.

*
**

De uiteenzetting van de Minister over het algemeen beleid van zijn Departement belichtte achtereenvolgens twee reeksen vraagstukken : die in verband met het sociaal statuut van de zelfstandigen eensdeels en die inzake de economische bevordering van de kleine en middelgrote ondernemingen anderdeels.

*
**

II. Het sociaal statuut van de zelfstandigen.

Naar gewoonte werd, ter gelegenheid van de bespreking van de begroting van het Departement van Middenstand, door de Minister een algemene uiteenzetting gegeven over het sociaal beleid ten aanzien van de zelfstandigen. Zodoende betreedt hij steeds enigszins het terrein van zijn collega van Sociale Voorzorg. Indien de Minister van Middenstand weliswaar sedert de instelling van het sociaal statuut rechtstreeks bevoegd is voor alles wat de verplichtingen in de drie sectoren van het sociaal statuut raakt, heeft hij daarentegen inzake verstrekkingen slechts bevoegdheid voor het stelsel der pensioenen.

Wanneer het er echter op aankomt de stand van zaken op te nemen en de richting voor een sociaal beleid ten behoeve van de zelfstandigen aan te duiden, is het niet mogelijk een of ander luik van het sociaal statuut uit de algemene samenhang los te maken.

Aldus hechtte de Minister eraan vooreerst de *balans van de huidige toestand* op te maken. Zulks bleek hem des te meer aangewezen te zijn, daar het jaar 1968 een bijzonder belangrijk jaar is geweest, nl. het jaar waarin het sociaal statuut, zoals ingericht bij koninklijk besluit n° 38 van 27 juli 1967, daadwerkelijk van kracht is geworden.

Daarbij hulde brengend aan zijn voorganger voor het belangrijk werk dat deze ter zake heeft volbracht en voor de fundamentele hervorming van het sociaal statuut, waaraan zijn naam gehecht zal blijven, stelt de Minister vast, dat deze hervorming in algemene zin door de zelfstandigen goed werd onthaald. De eenmalige inning van de bijdragen betekent niet alleen een voornaam element tot rationalisatie, maar stelt de zelfstandigen tevens in staat op elk ogenblik een nauwkeurig en volledig inzicht in hun verplichtingen nopens het geheel van het sociaal statuut te verkrijgen.

L'augmentation dépasse donc les 10 %. Il est à noter qu'un crédit exceptionnel de 4 millions a été inscrit à l'article 44.03 pour l'organisation en Belgique, en 1969, du concours international de formation professionnelle.

Les crédits destinés à la formation et au perfectionnement professionnels constituent le poste le plus important du budget. Ils représentent près de la moitié des crédits globaux.

Les principales augmentations portent sur les frais de fonctionnement des cours, les activités de perfectionnement professionnel (conférences, séminaires et journées d'étude) et les frais d'aménagement des centres de formation.

*
**

L'exposé du Ministre sur la politique générale de son Département a été centré successivement sur deux ordres de préoccupations : les problèmes relatifs au statut social des indépendants, d'une part; la promotion économique des petites et moyennes entreprises, d'autre part.

*
**

II. Le statut social des indépendants.

Il y a une coutume qui veut qu'à l'occasion de la discussion du budget du département des Classes moyennes, le Ministre fasse un exposé général au sujet de la politique sociale à l'égard des travailleurs indépendants. Ce faisant, il empiète toujours un peu sur les attributions de son collègue de la Prévoyance sociale. En effet, si le Ministre des Classes moyennes est, depuis l'instauration du statut social, directement compétent pour tout ce qui touche aux obligations dans les trois secteurs du statut social, il n'a compétence, en matière de prestations, que pour le régime des pensions.

Toutefois, lorsqu'il s'agit de faire le point et d'esquisser les lignes directrices d'une politique sociale en faveur des indépendants, il est impossible de dissocier du contexte général l'un ou l'autre volet du statut social.

Dans ces conditions, le Ministre a tenu d'abord à faire le point de la situation actuelle. Cela lui paraissait d'autant plus indiqué que l'année 1968 a été une année particulièrement importante, étant donné qu'il s'agit de la première année d'application effective du statut social organisé par l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967.

Rendant hommage à son prédécesseur pour l'important travail qu'il a accompli en la matière et pour la réforme fondamentale du statut social à laquelle il a attaché son nom, le Ministre constate que, d'une façon générale, cette réforme a été bien accueillie par les travailleurs indépendants. L'unicité de perception qu'elle consacre, outre qu'elle est un élément important de rationalisation, permet aux travailleurs indépendants d'avoir à tout moment un aperçu exact et complet de leurs obligations pour l'ensemble du statut social.

Dit nieuw element verklaart tevens deelsgewijze hoe de inning van de bijdrage, in weerwil van de ingrijpende wijzigingen in de structuren van zowel de openbare als de privé-sector, een ruim bevredigend percentage kon opleveren.

De eenmalige inning voorkomt anderzijds dat de zelfstandige zijn verplichtingen min of meer punctueel naleeft in een of andere sector van het sociaal statuut, zulks naar gelang van het min of meer onmiddellijk belang dat hij bij een bepaalde verzekering heeft.

De vrije en openbare organismen hebben in 1968 een zeer verdienstelijke inspanning geleverd ten einde de nieuwe structuren, zoals voorzien bij koninklijk besluit n° 38, te vestigen.

Er mag gerust worden gezegd, dat einde 1968 — een jaar dat essentieel een overgangsjaar was — het nieuwe stelsel zich heeft gestabiliseerd en dat het definitief wortel heeft geschoten.

Bijzonder verheugend om vast te stellen is het feit dat de financiële vooruitzichten, die voor 1968 werden opgesteld en die met een voornaam element — nl. de fundamentele wijziging bij de berekening van de bijdragen inzake kinderbijslagen — rekening moesten houden, met de werkelijkheid overeenstemmen.

De overgang van het oude naar het nieuwe stelsel heeft ontegensprekelijk een aantal problemen opgeroepen, die echter dank zij de goede wil van allen konden overwonnen worden.

Het overnemen van de rechten en verplichtingen van de A.S.L.K. door de R.S.V.Z., die een tijdelijke maar uiterst belangrijke opdracht is, kon niet binnen de aanvankelijk toegemeten termijnen worden beëindigd.

Per einde 1968 zal deze verrichting evenwel voltooid zijn.

De instelling van het sociaal statuut moest tot rationalisatie en *besparingen* leiden. Waar staan wij op dit punt? De rationalisatie is een voldongen feit, terwijl het nog te vroeg is om te kunnen uitmaken welke besparingen werden verwezenlijkt. In de loop van het jaar 1968 werd het stelsel inderdaad nog bezwaard door lasten, die voortsporen uit de vereffening van het verleden. Daarbij verwijst de Minister naar de betwiste zaken, naar de overname van de taak van de A.S.L.K., naar het feit dat de onderlinge kassen voor kinderbijslagen, waarvan de erkenning begin september jl. werd ingetrokken, nog voort hebben gefunctioneerd met het oog op de aanzuivering van het verleden.

Het zal vooral in 1969 zijn, dat de rationalisatiemaatregelen volledig vrucht zullen dragen, hetgeen niet wil zeggen dat geen betekenisvolle besparingen reeds vanaf 1968 verwezenlijkt werden. In dit verband haalt de Minister een treffend voorbeeld aan: einde 1967 stelden de R.P.Z., de R.K.Z. en de A.S.L.K. (deze laatste gezien als hulpkas in het pensioenstelsel) 1.556 agenten tewerk; dit aantal werd in de loop van het jaar 1968 met meer dan 300 eenheden verminderd.

Begin 1969 zal het zowel voor de openbare organismen als de privé-instellingen mogelijk zijn nauwkeurige cijfers te verstrekken, die de eerste resultaten van de administratieve rationalisatie, zoals voorzien bij het koninklijk besluit n° 38 van 27 juli 1967, zullen aantonen.

Cet élément nouveau explique aussi en partie le fait que la perception des cotisations a atteint, nonobstant la réforme importante des structures dans le secteur public comme dans le secteur privé, un pourcentage largement suffisant.

L'unicité de la perception évite d'autre part que le travailleur indépendant n'accomplisse avec plus ou moins de ponctualité ses obligations dans l'un ou l'autre des secteurs du statut social, suivant l'intérêt plus ou moins immédiat qu'il a d'y sauvegarder son assurabilité.

Les organismes privés et publics ont accompli en 1968 un effort méritoire en vue de la mise en place des structures nouvelles prévues par l'arrêté royal n° 38.

On peut dire à la fin de l'année 1968 — qui fut par essence une année transitoire — que le nouveau régime est stabilisé et qu'il est entré définitivement dans les mœurs.

Constatation particulièrement réjouissante: les prévisions financières établies pour 1968 et qui devaient tenir compte d'un élément important, à savoir la modification fondamentale du calcul des cotisations dues en matière d'allocations familiales, correspondent à la réalité.

Le passage de l'ancien au nouveau régime a incontestablement posé une série de problèmes qui ont pu être réglés grâce à la bonne volonté de tous.

La reprise des droits et obligations de la C.G.E.R. par l'O.N.A.S.T.I. — mission temporaire mais extrêmement importante — n'a pu être terminée dans les délais que l'on s'était primitivement assignés.

Fin 1968, cette opération sera toutefois menée à bien.

L'instauration du statut social devait aboutir à une rationalisation et à des *économies*. Où en est-on à cet égard? Si la rationalisation est chose certaine, il est trop tôt pour faire le point quant aux économies. En effet, au cours de l'année 1968, le régime a encore été grevé par les charges résultant de la liquidation du passé. Le Ministre pense au contentieux, à la reprise de la mission de la C.G.E.R., au fait que les caisses mutuelles d'allocations familiales dont l'agrégation a été retirée au début du mois de septembre dernier, ont fonctionné en vue de l'apurement du passé.

C'est surtout en 1969 que les mesures de rationalisation commenceront à sortir leurs pleins effets, ce qui ne veut pas dire que des économies marquantes ne seront pas réalisées dès 1968. A ce propos, le Ministre cite un exemple significatif. Fin 1967, l'O.N.P.T.I., l'O.N.A.F.T.I. et la C.G.E.R., ce dernier organisme en tant que Caisse auxiliaire dans le régime des pensions, occupaient 1.556 agents. Ce nombre a été réduit de plus de 300 unités au cours de l'année 1968.

Début 1969, il sera possible de donner, tant pour les organismes publics que pour les institutions privées, des chiffres précis indiquant les premiers résultats de la rationalisation administrative réalisée par l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967.

Dit laatste besluit vergenoegde zich nochtans niet met de rationalisatie van de structuren. Het luidde tevens een nieuwe tijdperk in wat betreft het sociaal beleid ten aanzien van de zelfstandigen. De Minister voegde daaraan toe, dat hij vast besloten is krachtig te ijveren opdat achterstand van het stelsel der sociale zekerheid voor zelfstandigen ten opzichte van andere stelsels geleidelijk zou ingelopen worden.

Hij verduidelijkt daarbij echter, dat het regime van de sociale zekerheid voor de zelfstandigen niet noodzakelijk moet afgekeken worden van enig ander regime. De zelfstandigen hebben hun eigen problemen en hun specifieke behoeften, waaraan het sociaal statuut niet zal mogen voorbijgaan.

Er mag van de zelfstandige zeker verwacht worden, dat hij ter dekking van zijn sociale risico's een aangepaste persoonlijke bijdrage levert. Zijnerzijds mag de zelfstandige evenzeer van de openbare machten verwachten dat deze rekening houden met de sociale toestand, waarin hij zich bevindt: zonder een *geëigende financiële hulp van het Rijk* kan de zelfstandige inderdaad zijn sociale risico's niet behoorlijk dekken.

Deze verplichting van de openbare macht, gezien in het raam van de algemene sociale tegemoetkomingen van 's Lands Schatkist, moet de realisatie van de sociale pariteit mogelijk maken. Het is echter moeilijk, zonet gevaarlijk, deze pariteit uit te drukken in cijfers die voor uiteenlopende interpretaties vatbaar zijn.

Grof gezien verhoogt de Rijkstussenkost van 4,5 miljard in 1968 tot 4,9 miljard in 1969, d.i. een stijging van 9 % (cfr. Algemene Toelichting bij de Begroting van ontvangsten en uitgaven, blz. 82).

Deze tussenkost is als volgt onderverdeeld:

— *pensioenen*:

2,8 miljard tegenover 2,6 in 1968;

— *kinderbijslagen*:

0,9 miljard tegenover 0,8 in 1968 + 0,3 overgedragen van de ziekteverzekering;

— *ziekteverzekering*:

— *verplichte*:

0,6 miljard tegenover 0,5 in 1968 — 0,3 miljard overgedragen naar de kinderbijslagen;

— *vrije*:

0,6 miljard tegenover 0,6 in 1968.

De Minister schetst daarna de krachtlijnen van hetgeen hij aan het sociaal statuut van de zelfstandigen zou willen aanbrengen. Hij onderstreept evenwel dat het hier om voornemens gaat, waarvan hij de Commissie in kennis wil stellen, daarbij opmerkend dat de vertolking van deze voornemens in teksten en in feiten niet alleen van zijn wil afhangt.

1. *Inzake ziekteverzekering.*

Het laat geen twijfel, dat de meest dramatische sociale toestanden zich voordoen in de huishoudens

Ce dernier arrêté ne se contentait toutefois pas de rationaliser les structures. Il inaugurerait également une ère nouvelle dans la politique sociale en faveur des travailleurs indépendants. Le Ministre ajoute qu'il est, quant à lui, résolu à apporter sa contribution afin que le retard que connaît le régime de la sécurité sociale des indépendants par rapport à d'autres régimes, soit progressivement résorbé.

Il précise cependant que le régime de sécurité sociale des travailleurs indépendants ne doit pas être nécessairement calqué sur quelque autre régime. Les indépendants ont leurs problèmes propres, leurs besoins spécifiques, que le statut social ne saurait méconnaître.

Si on peut attendre du travailleur indépendant qu'il apporte à la couverture de ses risques sociaux une contribution personnelle adéquate, l'indépendant, de son côté, peut attendre des pouvoirs publics que ceux-ci tiennent compte de la situation sociale dans laquelle il se trouve: sans *aide financière appropriée des pouvoirs publics*, il ne saurait couvrir ses risques sociaux d'une façon décente.

Cette obligation des pouvoirs publics, vue dans le cadre des interventions sociales générales du Trésor, doit permettre de réaliser la parité sociale. Il est difficile, voire dangereux, de traduire cette parité dans des chiffres pouvant susciter des interprétations en sens divers.

En gros, l'intervention de l'Etat est passée de 4,5 milliards en 1968 à 4,9 milliards en 1969, soit une augmentation de 9 % (Exposé général du budget de 1969, page 82).

Cette intervention se répartit de la manière suivante:

— *pensions*:

2,8 milliards contre 2,6 en 1968;

— *allocations familiales*:

0,9 milliard contre 0,8 en 1968 + 0,3 transféré de l'assurance-maladie;

— *assurance-maladie*:

— *obligatoire*:

0,6 milliard contre 0,5 en 1968 — 0,3 transféré aux allocations familiales;

— *libre*:

0,6 milliard contre 0,6 en 1968.

Le Ministre esquisse alors les lignes directrices de ce qu'il voudrait apporter au statut social des travailleurs indépendants. Il souligne cependant qu'il s'agit d'intentions dont il tient à faire part à la Commission, encore que leur traduction dans les textes et dans les faits ne dépende pas de sa seule volonté.

1. *En matière d'assurance-maladie.*

Il ne fait pas de doute que les situations sociales les plus dramatiques se rencontrent dans les ménages

waar het gezinshoofd verplicht is zijn zelfstandige activiteit ingevolge werkonbekwaamheid te schorsen of definitief stop te zetten.

Op het huidige ogenblik strekt het stelsel der ziekteverzekering voor zelfstandigen zich niet tot de sector van dusdanige vergoedingen uit.

In de geest van de Minister gaat het nochtans niet om een loutere en eenvoudige uitbreiding van het stelsel der werknemers. De werkonbekwaamheid is een begrip dat een verschillende sociale realiteit kan dekken, naar gelang de betrokkene werknemer of zelfstandige is.

De reeds aangevatte studie van dit probleem zal voortgezet worden ten einde zo spoedig mogelijk tot besluiten te kunnen komen.

De Minister overweegt anderzijds een formule volgens welke de zelfstandigen een zeker aantal prioritaire risico's in het raam van de vrije aanvullende verzekering zouden kunnen dekken, zonder daarom verplicht te zijn zich te verzekeren tegen het geheel van de risico's, zoals deze in het stelsel van de werknemers gedekt zijn.

2. Inzake kinderbijslagen.

De Minister herinnert aan het regeringsprogramma 1969 :

- 375 frank per maand voor het tweede kind;
- 1.400 frank per maand voor het derde kind.

Gelijkwaardige aanpassing ten voordele van wezen en gehandicapten, enz.

3. Inzake pensioen.

De Minister overweegt op *zeer korte termijn* het onderzoek naar de bestaansmiddelen op een aantal bijzondere punten te versoepelen, zoals deze :

1. de toepassing van abattements op het bedrijfsinkomen zodanig dat de cumul tussen pensioen en zekere occasionele activiteiten onrechtstreeks toegelaten wordt;

2. de toepassing van abattements op de verkoopwaarde van roerende goederen, die ten kostelozen titel aan descendanten in rechte lijn worden afgestaan;

3. de rationalisatie van het in aanmerking nemen der bedrijfsinkomens ten einde herzieningen te vermijden;

4. het herzien van de berekening der roerende inkomsten, die thans in vergelijking met de onroerende inkomsten te hoog worden aangeslagen.

Op *middellange termijn* voorziet het regeringsprogramma een verhoging van de pensioenen met 3 % op 1 juli 1969, 1 juli 1970 en op 1 juli 1971. Bovendien overweegt de Minister een *beslissende stap te zetten in de richting van de progressieve afschaffing van het onderzoek naar de bestaansmiddelen*, door een pensioen « zonder onderzoek » te voorzien voor alle jaren van de loopbaan na 1956, d.i. vanaf de verplichte pensioenverzekering.

où le chef de famille se voit obligé de suspendre ou de cesser définitivement son activité indépendante par suite d'incapacité de travail.

A l'heure actuelle, le régime A.M.I. des travailleurs indépendants ne s'étend pas au secteur des indemnités.

Dans l'esprit du Ministre, il ne s'agit cependant pas de l'extension pure et simple du régime des salariés. L'incapacité de travail est une notion qui peut couvrir une réalité sociale différente suivant que celui qui en est atteint est salarié ou indépendant.

L'étude du problème, déjà entamée, sera poursuivie afin qu'une conclusion puisse être tirée dans les meilleurs délais.

Le Ministre envisage par ailleurs une formule qui permettrait aux indépendants de couvrir, dans le cadre de l'assurance libre complémentaire, un certain nombre de risques prioritaires sans devoir pour autant s'assurer contre l'ensemble des risques couverts dans le régime des salariés.

2. En matière d'allocations familiales.

Le Ministre rappelle le programme gouvernemental pour 1969 :

- 375 francs par mois pour le deuxième enfant;
- 1.400 francs par mois pour le troisième enfant.

Adaptation équivalente en faveur des orphelins et des handicapés, etc.

3. En matière de pension.

Le Ministre envisage *dans l'immédiat* l'assouplissement de l'enquête sur les ressources sur certains points particuliers, tels que :

1. l'instauration d'abattements sur les revenus professionnels de façon à autoriser indirectement le cumul de la pension et de certaines activités occasionnelles;

2. l'instauration d'abattements sur la valeur vénale des biens meubles cédés à titre gratuit à des descendants en ligne directe;

3. la rationalisation de la prise en considération des revenus professionnels de façon à éviter des révisions;

4. la révision du calcul des revenus mobiliers, taxés trop fortement par rapport aux revenus immobiliers.

A *moyen terme*, outre l'exécution du programme gouvernemental qui prévoit une augmentation des pensions de 3 % aux 1^{er} juillet 1969, 1^{er} juillet 1970 et 1^{er} juillet 1971, le Ministre envisage de franchir *une étape décisive dans la suppression progressive de l'enquête sur les ressources*, en prévoyant une pension « sans enquête » pour toutes les années de carrière qui se situent après 1956, c'est-à-dire à partir de l'assurance - pension obligatoire.

Deze maatregel zou van kapitale betekenis zijn : daar het onderzoek naar de bestaansmiddelen nog alleen op de back-service betrekking zou hebben, zou de zelfstandige zeker zijn een pensioen voor de stortingsjaren te kunnen trekken. Momenteel kan de zelfstandige slechts op een weinig belangrijke rente tellen, daar deze in de loop van de laatste jaren van zijn loopbaan werd gevestigd.

Indien deze maatregel tot stand zou komen, dan zou de zelfstandige, die sedert 1957 bijdragen heeft betaald, vanaf 1969 12/45sten of 1/4 van zijn pensioen zonder onderzoek naar zijn bestaansmiddelen kunnen verkrijgen.

Het is trouwens niet uitgesloten dat geleidelijk kan worden overgegaan tot een vermindering van de noemers der breuken, die de uitdrukking van de loopbaan zijn, ten einde aldus de uitwerking van de maatregel te versnellen.

Deze formule zou ongetwijfeld nieuwe horizons op het stuk van de ouderdomspensioenen voor zelfstandigen openen.

Bij zijn uiteenzetting over de krachtlijnen van een sociale programmatie voor de zelfstandigen heeft de Minister aan de voorname rol herinnerd, die tijdens de jongste jaren in dit verband werd gespeeld door de *Werkgroep, belast met de studie van het sociaal statuut van de zelfstandigen*.

Andermaal wenst hij de meest representatieve afgevaardigden van de zelfstandigen aan het uitwerken van een sociaal statuut te laten deelnemen en daarom zal hij deze werkgroep opnieuw raadplegen wat betreft de voornaamste oriëntaties, die hij zo juist heeft geschetst.

De dialoog met de vertegenwoordigers van de zelfstandigen bevordert ongetwijfeld het vastleggen van fundamentele opties inzake het sociaal statuut. Ten slotte blijkt de samenwerking tussen de departementen, de openbare instellingen en de privéorganismen, die aan het beheer van het sociaal statuut deelnemen, onontbeerlijk te zijn wanneer het er om gaat basisopties in de praktijk te vertolken.

Daarom is het ook dat eerlang zal overgegaan worden tot de *oprichting van een Coördinatiecomité*, waarvan de voornaamste opdracht erin zal bestaan erover te waken dat de problemen, die verscheidene diensten of instellingen raken, zouden behandeld worden in een geest van echte samenwerking, die in de eerste plaats ten goede zal komen aan de sociaal verzekerden.

III. De economische orientaties.

Indien de perspectieven die hij zoëven aangeraakt heeft in de ogen van de Minister als een nieuwe etappe voorkomen wat betreft het sociaal statuut, herinnert hij er nochtans aan dat er geen waarlijk sociaal statuut voor de zelfstandigen zal zijn indien hiervoor niet kan gesteund worden op een actieve bevolking die economisch sterk staat; die economische welvaart is immers de noodzakelijke infrastructuur voor sociale vooruitgang.

De Minister heeft zich aldus voorgenomen een bijzondere zorg te besteden aan al de « begeleidingsmiddelen » waarover zijn departement op economisch ge-

Cette mesure serait d'une importance capitale : l'enquête sur les ressources ne portant plus que sur le back-service, l'indépendant serait assuré de toucher une pension pour les années de versement. A l'heure actuelle, l'indépendant n'est assuré que d'une rente peu importante parce que constituée au cours des dernières années de carrière.

Si cette mesure était réalisée, l'indépendant qui a cotisé depuis 1957 pourrait obtenir dès 1969 12/45es, soit 1/4 de sa pension, sans enquête sur les ressources.

Il n'est d'ailleurs pas exclu que l'on puisse progressivement réduire les dénominateurs de la fraction exprimant la carrière en vue d'accélérer les effets de la mesure.

Cette formule ouvrirait assurément des horizons nouveaux en matière de pension.

En esquissant ainsi les lignes générales d'une programmation sociale en faveur des travailleurs indépendants, le Ministre a rappelé le rôle important joué au cours des années écoulées par le *Groupe de travail chargé de l'étude du statut social des travailleurs indépendants*.

Voulant faire participer une nouvelle fois les délégués les plus représentatifs des travailleurs indépendants à l'élaboration du statut social, il consultera ce Groupe de travail sur les principales orientations qu'il vient d'indiquer.

Enfin, si le dialogue avec les représentants des travailleurs indépendants favorise la prise des options fondamentales en matière de statut social, la collaboration entre les départements, les établissements publics et les institutions privées participant à la gestion du statut social est indispensable lorsqu'il s'agit de traduire dans la pratique les options de base.

C'est pourquoi il sera procédé prochainement à la *création d'un Comité de coordination* dont la mission principale sera de veiller à ce que les problèmes touchant à plusieurs services ou institutions soient traités avec le souci d'une parfaite collaboration dont les assurés sociaux seront les premiers bénéficiaires.

III. Les orientations économiques.

Si les perspectives qu'il vient d'évoquer apparaissent aux yeux du Ministre comme une nouvelle étape dans la voie du progrès social, il rappelle qu'il n'y aura cependant de statut social valable pour les indépendants que dans la mesure où celui-ci pourra prendre appui sur une population active économiquement forte, la prospérité économique étant l'infrastructure nécessaire du progrès social.

Aussi le Ministre compte-t-il s'attacher avec un intérêt particulier à tous les « moyens d'accompagnement » dont dispose son département en matière éco-

bied beschikt. Dit moet het mogelijk maken de waarde van de kleine en middelgrote ondernemingen te versterken en bij te dragen tot hun voorspoed.

Welke zijn deze middelen ?

— Al wat rechtstreeks verband houdt met *de economische expansie* en voornamelijk de kredietpolitiek en de middelen voor technische bijstand;

— Vervolgens *de economische en handelsreglementering*, nl. :

- de toegang tot het beroep,
- het handelsregister,
- de reglementering van de handelspraktijken,
- de reglementering van de wekelijkse rustdag en van de sluiting der handelsondernemingen,
- de reglementering op de leurhandel;
- Ten slotte, *de beroepsopleiding en de beroepsvervolmaking*.

De Minister beschouwt als essentieel voor de K.M.O. :

1. dat de economische programmatie wordt opgesteld rekening houdend met de belangrijke factor die de K.M.O. op het economisch vlak vertegenwoordigen;

2. dat de K.M.O. zo snel mogelijk zijn ingelicht over de oriëntaties van de economische programmatie, wat hen in staat moet stellen de sectoren te kiezen waarin hun kans het grootst is.

Het volstaat niet voor de K.M.O., goed te doen wat ze doen; veeleer komt het er op aan goed te kiezen wat ze zullen doen. Men heeft zich onvoldoende bekommerd over de insluiting van de kleine en middelgrote ondernemingen in de economische programmatie.

Een commissie werd opgericht in de schoot van het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand, nl. de *Commissie voor de programmatie van de kleine en middelgrote onderneming*. Enkele monografieën o.a. over de grafische bedrijven, de sector houtzagerij en de sector van de papier en kartonverwerkende industrie werden reeds gepubliceerd. Maar een nauwer contact zou moeten bewerkstelligd worden met het Bureau voor Economische Programmatie.

Om deze reden heeft de Minister een kleine werkgroep opgericht waarin zitting hebben leden van zijn Kabinet, leden van de Administratie, leden van het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand en afgevaardigden van het Bureau voor Economische Programmatie.

Het doel van deze werkgroep is :

1. op middellange termijn te komen tot de integratie van de K.M.O. in de economische programmatie. Dit betekent het verzamelen van cijfers en documentatiegegevens om in de verschillende sectoren een aangepaste middenstandspolitiek op te stellen die gericht is op de werkelijkheid en de toekomstmogelijkheden;

nomique pour renforcer la valeur des petites et moyennes entreprises et pour concourir à leur prospérité.

Quels sont ces moyens ?

— D'abord, tout ce qui touche directement à *l'expansion économique*, en particulier la politique de crédit et les moyens d'assistance technique;

— Ensuite, *la réglementation économique et commerciale*, et notamment :

- l'accès à la profession,
- le registre du commerce,
- la réglementation des pratiques du commerce,
- la réglementation sur le repos hebdomadaire et la fermeture des magasins,
- la réglementation sur le commerce ambulant;
- Enfin, *la formation et le perfectionnement professionnels*.

Le Ministre considère comme essentiel pour les P.M.E. :

1. que la programmation économique soit établie en tenant compte du facteur important qu'elles représentent sur le plan économique;

2. que les P.M.E. soient le plus rapidement possible informées des orientations de la programmation économique afin de choisir les secteurs où elles ont le plus de chances.

Il ne suffit pas pour les P.M.E. de bien faire ce qu'elles font, encore faut-il qu'elles choisissent bien ce qu'elles font. On ne s'est pas suffisamment préoccupé de cette insertion des P.M.E. dans la programmation économique.

Une commission a été créée au sein de l'Institut économique et social des Classes moyennes, dénommée *Commission pour la programmation économique des P.M.E.* Quelques monographies, entre autres sur les entreprises graphiques, le secteur de la scierie et le secteur de l'industrie du papier et du carton, ont été publiées. Mais un contact plus étroit devrait être assuré avec le Bureau de Programmation économique.

C'est pourquoi le Ministre a constitué un petit groupe de travail au sein duquel siègent des membres de son Cabinet, de l'Administration et de l'Institut économique et social des Classes moyennes ainsi que des délégués du Bureau de Programmation économique.

Le but de ce groupe de travail est :

1. à moyen terme, l'intégration des P.M.E. dans le plan de programmation économique, ce qui nécessite le rassemblement de chiffres, de données et d'éléments de documentation pour élaborer dans les divers secteurs une politique des classes moyennes axée sur les réalités et les possibilités;

2. binnen korte tijd te komen tot concrete oriëntaties en aanduidingen voor de verschillende sectoren van de productie, de handel en de dienstverlening.

A. Werkingssectoren der economische expansie.

a) Kredietpolitiek.

Op de begroting van 1969 beschikt de Minister van Middenstand over een krediet van 88.570.000 frank. Hierbij moet echter worden aangestipt dat de begroting voor 1968 een overschot van ongeveer 30 miljoen zal laten voor deze post, welk overschot naar 1969 zal worden overgedragen; men mag dus zeggen dat het totaal voor deze post 118.570.000 frank zal belopen.

Gesubsidieerde kredieten :

1965 : 327.808.000;

1966 : 727.789.000;

1967 : 1.143.917.000;

Van 1 januari 1968 tot 30 september 1968 : 1 miljard 290.286.000.

Wanneer men de statistische gegevens over het jaar 1967 onderzoekt, dan stelt men vast dat de geografische verdeling van de gesubsidieerde kredieten zich als volgt voordoet :

Nederlandstalige landstreek : 63,69 %;

Franstalige landstreek : 30,71 %;

Brussel-Hoofdstad : 5,60 %.

Steunend op deze cijfers en de ondervinding van de jongste maanden, besluit de Minister dat een betere informatie, vooral in de franstalige landstreek, noodzakelijk is.

Om deze informatie uit te lokken werd er overeengekomen provinciale informatievergaderingen te organiseren waarop de betrokken kringen uitgenodigd zullen worden alsook allen die een informatierol hebben te vervullen op het lokale of beroepsvlak.

Dit initiatief zal gevolgd worden door een follow-up-actie die erin bestaat dat ambtenaren van het departement naar de provincie afgevaardigd zullen worden om er zitdagen te organiseren met als hoofdbetrachting individuele hulp te verschaffen aan degenen die een kredietaanvraag willen indienen op basis van de wet van 24 mei 1959.

De Minister geeft vervolgens een samenvatting van de nieuwe richtlijnen die van toepassing zullen worden voor het verlenen van rentetoelagen :

1. Uitbreiding van de notie industrie.

De ondernemingen, die behoren tot de industriële sector, kunnen genieten van de volgende voordelen :

— van de verlaagde rentevoet voor de investeringen in gronden en gebouwen;

— van de vrijstelling van onroerende voorheffing voor de investeringen uitgevoerd in ontwikkelings- en omschakelingsgebieden.

2. dans l'immédiat, la recherche d'orientations concrètes pour les différents secteurs de la production, de la distribution et des services.

A. Secteurs d'action de l'expansion économique.

a) Politique de crédit.

Sur le budget de 1969, le Ministre des Classes moyennes dispose d'un crédit de 88.570.000 francs. Il est toutefois à noter que le crédit de 1968 laissera un solde d'environ 30.000.000 de francs qui est reporté à 1969, ce qui permet de dire que le crédit total est fixé à 118.570.000 francs.

Crédits subventionnés :

1965 : 327.808.000;

1966 : 727.789.000;

1967 : 1.143.917.000;

Du 1^{er} janvier 1968 au 30 septembre 1968 : 1 milliard 290.286.000.

Quand on examine les données statistiques de l'année 1967, on constate que la répartition géographique des crédits subventionnés se présente comme suit :

Région flamande : 63,69 %;

Région wallonne : 30,71 %;

Bruxelles-Capitale : 5,60 %.

En se basant sur ces chiffres et l'expérience des derniers mois, le Ministre conclut qu'une meilleure information est indispensable en région wallonne.

Afin de provoquer cette action de sensibilisation, il a été convenu de tenir des réunions d'information provinciales auxquelles seront invités les milieux intéressés ainsi que tous ceux qui ont un rôle d'information à remplir sur le plan local et professionnel.

Cette initiative sera suivie d'une action de follow-up consistant à déléguer des fonctionnaires du département qui tiendront des permanences dans le but d'apporter une aide individuelle aux demandeurs de crédit dans le cadre de la loi du 24 mai 1959.

Le Ministre résume ensuite les dispositions nouvelles qu'il a introduites dans les directives qui régissent l'octroi des subventions-intérêts :

1. Extension de la notion d'industrie.

Les firmes qui appartiennent au secteur industriel peuvent bénéficier :

— de la réduction du taux d'intérêt pour les investissements en terrains et l'achat de bâtiments;

— de l'exonération du précompte immobilier pour les investissements effectués dans des régions de reconversion ou de développement.

In de nieuwe richtlijnen zullen insgelijks als industriële ondernemingen worden aangezien :

- de ondernemingen uit de bouwsector, afwerking inbegrepen;
- de hotels-restaurants;
- de ondernemingen die kunnen worden aangezien als complementair bij de industrie; zo bijvoorbeeld het internationaal vervoer en de opslagplaatsen van grondstoffen bestemd voor de industrie;
- de ondernemingen uit de dienstensector die tot doel hebben opzoekingswerk, economische studies en in het algemeen de hulp bij het beheer van ondernemingen;
- de coöperatieven voor aan- en verkoop.

2. Regionalisatie van de rentetoelage.

Vertrekkend van het idee dat de kleine en middelgrote onderneming een belangrijk element is voor de heropleving van de gewesten, worden belangrijker rentetoelagen verstrekt in de ontwikkelings- en omschakelingsgebieden. Een hogere rentetoelage wordt verleend en het percentage van het kredietbedrag dat van rentetoelage kan genieten, wordt verhoogd :

- 80 % in de gemeenten waar de wet van 14 juli 1966 van toepassing is;
- 65 % in de gemeenten waar de wet van 18 juli 1959 van toepassing is;
- 50 % in de andere gemeenten.

3. *Rentetoelage voor immateriële investeringen en voor de beschikbare middelen* die werden aangetast door autofinanciering gedurende de jongste drie jaar.

1. Belangrijker hulp voor de jongeren.

Het bedrag van het krediet dat met rentetoelage wordt begunstigd, wordt verhoogd indien het gaat om jongeren die zich als zelfstandige vestigen en die in het bezit zijn van diploma's die hen bijzonder voorbereiden op de gekozen richting. Een mogelijkheid tot vrijstelling van terugbetaling voor twee jaar wordt aanvaard zonder dat het bedrag van de rentetoelage wordt verminderd.

De Minister kondigt ook nog een vereenvoudiging van de procedure aan: het onderzoek vanwege het Departement zal, telkens wanneer dit mogelijk blijkt, worden vermeden, en de nodige beoordelingselementen zullen zo veel als mogelijk verzameld worden door de kredietinstelling die het eerste onderzoek doet. Dit zal belangrijke besparingen aan tijd en geld meebrengen.

Aan te stippen valt dat de kleine en middelgrote ondernemingen slechts zelden een beroep doen op de wetten van 17 en 18 juli 1959. Voor het jaar 1967 werden elf aanvragen ingediend op basis van de wet van 17 juli 1959 en 10 op basis van de wet van 18 juli 1959.

Dans la nouvelle directive, seront également considérés comme entreprises industrielles :

- les entreprises du bâtiment, y compris les entreprises de parachèvement;
- les hôtels-restaurants;
- les entreprises qui peuvent être considérées comme complémentaires à l'industrie, par exemple les transports internationaux, les dépôts de matières premières destinées à l'industrie;
- les entreprises de services qui ont comme but les recherches, les études économiques et, en général, l'aide à la gestion des entreprises;
- les coopératives d'achat et de vente.

2. Régionalisation de la subvention-intérêt.

Pour tenir compte du fait que la petite et moyenne entreprise est un élément important dans la reconversion des régions, des aides plus importantes sont octroyées dans les régions de développement et de reconversion. Une subvention-intérêt plus grande est accordée et le pourcentage du montant du crédit qui peut bénéficier d'une subvention-intérêt est majoré :

- 80 % dans les communes tombant sous l'application de la loi du 14 juillet 1966;
- 65 % dans les communes tombant sous l'application de la loi du 18 juillet 1959;
- 50 % dans les autres communes.

3. *Subvention-intérêt pour les investissements immatériels et pour le fonds de roulement* quand il est entamé par l'auto-financement des trois dernières années.

4. Aide plus grande pour les jeunes.

Le montant du crédit subsidié est augmenté quand il s'agit de jeunes qui s'installent et qui sont en possession de diplômes les préparant tout spécialement à la tâche choisie. Une possibilité de franchise de deux ans pour le remboursement en capital est admise, sans que le montant de la subvention-intérêt soit réduit.

Le Ministre annonce d'autre part une simplification de la procédure : l'enquête faite par le Département sera supprimée chaque fois que ce sera possible, les éléments d'appréciation nécessaires aux services intéressés pouvant être réunis par l'organisme de crédit lors de l'instruction initiale du dossier. Ceci permettra de sérieuses économies de temps et d'argent.

Il est à remarquer que les petites et moyennes entreprises ne font que rarement appel à l'application des lois des 17 et 18 juillet 1959. Pour l'année 1967, onze demandes ont été introduites sur la base de la loi du 17 juillet 1959 et dix demandes sur la base de la loi du 18 juillet 1959.

b) Technische bijstand.

De post van de begroting voor technische bijstand werd van 10 op 13 miljoen gebracht. Deze technische bijstand moet ertoe bijdragen de handicap af te remmen die de kleine en middelgrote onderneming wegens haar kleinere dimensie ondervindt tegenover de grote productieëenheid.

De toekenning van de hulp voorzien voor technische bijstand moet steunen op volgende eisen :

1. het toegepast onderzoek;
2. de technische bijstand;
3. de bijstand bij beheer.

In deze optiek moet rekening worden gehouden met de mogelijkheden van de K.M.O. in het raam van de economische programmatie.

B. *De economische en handelsreglementering.*

a) Toegang tot het beroep.

Op dit ogenblik zijn reeds 17 beroepen gereglementeerd bij toepassing van de wet van 21 december 1958. De lijst van deze beroepen werd opgenomen in het verslag over de begroting van verleden jaar. In 1968 werd geen nieuw koninklijk reglementeringsbesluit genomen. Nochtans zullen binnenkort twee ontwerpen van koninklijke besluiten aan de handtekening van de Koning voorgelegd worden; zij hebben betrekking op het beroep van aannemer-tegellegger en van installateur-electricien.

Onder de ingediende verzoekschriften werd over datgene wat een wijziging aan de reglementering van het beroep van verzekeringsmakelaar beoogt, een gunstig advies uitgebracht door de Hoge Raad van de Middenstand. Het ontwerp van koninklijk besluit zal aan de Raad van State voorgelegd worden.

Twee andere verzoekschriften worden thans door de Hoge Raad van de Middenstand onderzocht. Het zijn verzoekschriften die tot doel hebben het beroep van handelaar in vee en het beroep van tandtechniciën te reglementeren.

Verschillende andere verzoekschriften zullen binnenkort in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd worden : ze hebben betrekking op het beroep van behanger-plaatser van wand- en vloerbedekkingen, bloemist, ondernemer van glaswerken, handelaar in vloeibare brandstoffen, aannemer loondorser en chicoreidroger.

Ten slotte zijn thans *onderhandelingen* aan de gang op het Departement met het oog op het indienen van verzoekschriften door de radiokleinhandelaars van België, de herbergiers-hoteliërs en restauranthouders, de kachelmakers-installateurs van meerkamerverwarming, de kleinhandelaars in chemische meststoffen, de garagisten, de groothandelaars in autovervangstukken, de import- en exporthandelaars, de begrafenisondernemers.

b) Assistance technique.

Le budget de l'assistance technique a été porté de 10 millions à 13 millions. Cette assistance technique doit contribuer à réduire le handicap que ressent la petite et moyenne entreprise, de par sa dimension même, vis-à-vis de la grande unité de production ou de service.

L'attribution des aides prévues pour l'assistance technique doit être définie par les exigences suivantes:

1. la recherche appliquée;
2. l'assistance technique;
3. l'assistance de gestion.

Dans cette optique, il doit être tenu compte des possibilités des P.M.E. dans le cadre de la programmation économique.

B. *La réglementation économique et commerciale.*

a) L'accès à la profession.

17 professions sont actuellement réglementées, en application de la loi du 21 décembre 1958. La liste de ces professions a été reprise dans le rapport du budget de l'an dernier. Il n'y a pas eu de nouvel arrêté royal de réglementation en 1968. Toutefois, deux projets d'arrêtés royaux doivent être incessamment soumis à la signature royale; ils concernent la profession d'entrepreneur carreleur et celle d'installateur électricien.

Parmi les requêtes introduites, celle qui tend à modifier la réglementation de la profession de courtier d'assurances a reçu un avis favorable du Conseil supérieur des Classes moyennes. Le projet d'arrêté royal va être soumis au Conseil d'Etat.

Deux autres requêtes sont à l'examen au Conseil supérieur des Classes moyennes. Il s'agit des requêtes tendant à réglementer l'exercice de la profession de commerçant en bétail et de la profession de technicien dentaire.

Diverses autres requêtes vont être incessamment publiées au *Moniteur belge* : elles concernent les professions de tapissier-poseur des revêtements des murs et du sol, fleuriste, entrepreneur de vitrages, négociant en combustibles liquides, entrepreneur de travaux de récolte et de battage et sécheur de chicorée.

Enfin, des *négociations* sont actuellement en cours au Département en vue de l'introduction de requêtes par les radio-détaillants de Belgique, les cafetiers-hôteliers et restaurateurs, les poêliers installateurs de mini-chauffage, les détaillants en engrais chimiques, les garagistes, les grossistes en pièces détachées pour véhicules automobiles, les négociants importateurs et exportateurs, les entrepreneurs de pompes funèbres.

In verband met de problemen die de vestigingswet stelt in de sector van de distributie, is de Minister de mening toegedaan dat voor deze sector een oplossing gezocht moet worden in het raam van een hervorming van de wet van 21 december 1958. De goedkeuring van het wetsontwerp waarbij beroepsuitoefeningsvoorwaarden worden ingesteld in de groot- en kleinhandel, is jammer genoeg echter niet van zeldzame aard dat dit ontwerp de leemten kan aanvullen die aan het daglicht gekomen zijn bij de toepassing van de wet van 24 december 1958 en meer bepaald :

— het gevaar voor te strenge voorwaarden, vooral daar deze alleen aan het initiatief van de beroepsverenigingen waren overgelaten, o.m. in verband met de stage;

— de feitelijke discriminatie waartoe de toepassing van de wet van 24 december 1958 leidt ten nadele van onze medeburgers bij de toepassing van de richtlijnen van de E.E.G. houdende regeling van de modaliteiten van het overgangsregime inzake de vestiging;

— het gebrek aan soepelheid en, dientengevolge, de misbruiken kenschetsend voor het overgangsstelsel;

— de te zware procedure voor het indienen van de verzoekschriften, die de wijziging van de tekst van een koninklijk reglementeringsbesluit onmogelijk maakt zonder gans de procedure te moeten overdoen. Nochtans zijn de beroepen in volle evolutie en zouden aanpassingen met meer soepelheid moeten kunnen aangebracht worden;

— ten slotte, de moeilijkheden in verband met de controle en met de publiciteit van de afgeleverde attesten.

Deze beschouwingen, alsmede die welke zijn voorganger indachtig is geweest zetten er de Minister toe aan, aan het Parlement een tekst voor te leggen die, in het licht van de gedurende tien jaren opgedane ervaring, het probleem van de toegang tot het beroep in zijn geheel zou regelen.

b) Het Centraal Handelsregister.

Van 1 november 1967 tot 1 november 1968 werden 36.420 nieuwe inschrijvingen in het handelsregister en 308 in het ambachtsregister verricht; 11.314 wijzigingen in het handelsregister en 36 in het ambachtsregister; 9.792 vrijwillige schrappingen uit het handelsregister en 157 uit het ambachtsregister, wat een totaal uitmaakt van 57.526 handelingen in het handelsregister en 501 in het ambachtsregister.

Het handelsregister bezit thans 135.818 inschrijvingen, waarvan 122.203 door natuurlijke en 13.715 door rechtspersonen.

Tot op heden werden enkel de handelaars ingeschreven die zich vestigden vanaf 1964. De wet van 16 augustus 1963 voorziet in de wederinschrijving van handelaars die vóór deze datum gevestigd waren. Tot nu toe werd deze maatregel niet uitgevoerd. Men kan dit betreuren, daar het gelijktijdig toepassen van 2 wetten (1956 en 1963) op eenzelfde aangelegenheid en het bijhouden van twee afzonderlijke handelsre-

Quant aux problèmes que pose l'accès à la profession dans le secteur de la distribution, le Ministre estime que le moment est venu d'y chercher une solution dans le cadre d'une réforme de la loi du 24 décembre 1958, l'adoption du projet de loi instituant des conditions d'établissement pour le commerce de gros et de détail n'étant malheureusement pas de nature à corriger les lacunes que révèle à l'expérience l'application de la loi du 24 décembre 1958, et plus particulièrement :

— le danger de conditions trop sévères, celles-ci étant laissées à la seule initiative des unions professionnelles, notamment en matière de stage;

— la discrimination de fait à laquelle conduit l'application de la loi du 24 décembre 1958 au préjudice de nos ressortissants, en égard à l'adoption des directives de la C.E.E. réglant les modalités du régime transitoire en matière d'établissement;

— le manque de souplesse et, par ailleurs, les abus caractérisés du régime transitoire;

— la procédure trop lourde pour l'introduction des requêtes, qui rend impossible la modification des termes d'un arrêté royal de réglementation sans devoir recommencer toute la procédure. Pourtant, les professions évoluent et des adaptations devraient pouvoir intervenir avec plus de souplesse;

— enfin, les difficultés rencontrées en matière de contrôle et de publicité des attestations délivrées.

Ces considérations, jointes à celles qui ont animé son prédécesseur, incitent le Ministre à saisir le Parlement d'un texte qui, à la lumière de dix années d'application, réglerait dans son ensemble le problème de l'accès à la profession.

b) Le Registre central du Commerce.

Du 1^{er} novembre 1967 au 1^{er} novembre 1968, il y a eu 36.420 immatriculations nouvelles au registre du commerce et 308 immatriculations au registre de l'artisanat; 11.314 inscriptions modificatives au registre du commerce et 36 au registre de l'artisanat; 9.793 radiations volontaires au registre du commerce et 157 au registre de l'artisanat, soit au total : 57.526 mouvements au registre du commerce et 501 au registre de l'artisanat.

Le registre du commerce possède actuellement 135.818 immatriculations obtenues par 122.203 personnes physiques et 13.715 personnes morales.

Jusqu'à présent, seuls sont immatriculés les commerçants qui sont établis depuis 1964. La loi du 16 août 1963 prévoit la réimmatriculation des commerçants établis avant cette date. A ce jour, cette mesure n'a pas été exécutée. On peut le regretter, car l'application simultanée de deux lois (1956 et 1963) pour un même objet et la tenue de deux registres de commerce distincts créent une situation hybride. Les

gisters een tweeslachtige toestand schept. De nieuwe handelaars zijn onderworpen aan de verplichtingen vastgelegd door de nieuwe wet, terwijl de anderen hieraan ontsnappen. De wederinschrijving, waardoor alle handelaars van het Rijk, gevestigde en nieuwe, ingeschreven zouden zijn in het Centraal Handelsregister, zou van dit register een uitstekend studiemiddel maken, dat het op ieder ogenblik mogelijk zou maken de werkelijke toestand van de handel in ons land te kennen.

Ten einde zo snel mogelijk deze wederinschrijving te verrichten, heeft de Minister contact genomen met zijn collega's van Justitie en Financiën en werden schikkingen getroffen om vanaf 1969 tot deze wederinschrijving te kunnen over gaan.

Deze zou in totaal 900.000 natuurlijke en rechtspersonen omvatten. Ten einde deze verrichtingen te bespoedigen en de last die hieruit zal voortvloeien op te vangen, zal het recht op de wederinschrijving enigszins verhoogd worden zonder dat dit daarom overdreven zal zijn.

c) De handelspraktijken.

Een werkelijke urgentie om wetteksten uit te vaardigen schijnt zich op te dringen aan het Parlement. Het volstaat de huidige toestand in de sector van de distributie waar te nemen om vast te stellen dat daar een ernstige wanorde heerst : ongebreidelde uitbreiding van de verkoop met premieën met als gevolg dat de normale distributiekanaalen worden gestoord, misbruik bij de verkoop in opruiming om waren van mindere kwaliteit aan de man te brengen, vermenigvuldiging van de verkoop aan verminderde prijs om de cliënteel naar andere artikelen te lokken, enz...

De professionele en interprofessionele organisaties komen met reden in verzet en zij hebben gelijk, want deze wanorde verstoort de individuele inspanning tot promotie en is schadelijk voor de ernstige verdelers die er een gezonde handelsopvatting op na houden.

Het enig middel om zulke toestand te verhelpen is de wijziging van de bestaande reglementering, die de misbruiken niet kan indijken, want deze reglementering is dertig jaar oud en heeft de recente evolutie van de verkoopsmethoden niet kunnen voorzien.

In het verleden zijn er verschillende afzonderlijke voorstellen geweest voor bepaalde problemen. Deze initiatieven werden niet tot een goed einde gebracht, want de oplossing kan slechts komen door het instellen van een evenwicht tussen de verschillende belangen die op het spel staan; anderzijds is een globale oplossing te verkiezen, aangezien de verschillende problemen zeer dikwijls van elkander afhankelijk zijn.

Het is de verdienste geweest van een vorig regeringsontwerp dat in 1964 werd ingediend, een gezamenlijke oplossing voor te stellen na zeer ruime raadpleging (de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, de Hoge Raad voor de Middenstand, de Raad voor het Verbruik, professionele en interprofessionele Verenigingen, enz.). Dit ontwerp heeft evenwel tegenslag gekend, want de tijd die de voorbereiding vergde heeft het onmogelijk gemaakt dat tot de stemming werd overgegaan, en het ontwerp verviel.

nouveaux commerçants sont soumis aux obligations sanctionnées par la nouvelle loi, alors que les autres y échappent. Enfin, la réimmatriculation, grâce à laquelle tous les commerçants du Royaume, anciens et nouveaux, seront répertoriés au registre central du commerce, fera de ce registre un excellent instrument d'étude, qui permettra de connaître à tout moment la situation réelle du commerce dans notre pays.

En vue de procéder au plus tôt à cette réimmatriculation, le Ministre a pris contact avec ses collègues de la Justice et des Finances, et un dispositif a été arrêté afin de l'entreprendre dès 1969.

Elle portera au total sur 900.000 personnes physiques et morales. En vue de hâter les opérations et d'amortir la charge qui en résultera, le droit de réimmatriculation sera quelque peu majoré, sans être pour autant prohibitif.

c) Les pratiques du commerce.

Une réelle urgence de légiférer en la matière paraît s'imposer au Parlement. Il suffit d'observer la situation existant actuellement dans le secteur de la distribution pour constater le grave désordre qui y règne : extension inadmissible de la pratique des primes dans de nombreux domaines au point de perturber entièrement les circuits de distribution, abus des ventes à liquidation pour écouler des marchandises de moindre qualité, multiplication des ventes au rabais pour attirer la clientèle vers d'autres articles, etc.

Les fédérations tant professionnelles qu'interprofessionnelles s'émouvent et elles ont raison : ce désordre compromet les efforts individuels de promotion et nuit aux distributeurs sérieux et respectueux d'une éthique des affaires.

Le seul moyen de remédier à cet état de choses est de modifier la législation existante, qui ne peut endiguer les abus car elle est vieille de plus de 30 ans et n'a pu prévoir l'évolution récente des méthodes de vente.

Il y a eu, dans le passé, de multiples propositions séparées sur des problèmes particuliers. Ces initiatives n'ont pas abouti, la solution ne pouvant venir que d'un équilibre entre les divers intérêts en présence; d'autre part, une solution d'ensemble est préférable car les divers problèmes seront souvent interdépendants.

Le mérite d'un précédent projet gouvernemental, déposé en 1964, a été de proposer cette solution d'ensemble après une très large consultation (Conseil central de l'Economie, Conseil supérieur des Classes moyennes, Conseil de la Coopération, Associations professionnelles et interprofessionnelles, etc.). Ce projet a toutefois connu des avatars, car le temps employé à sa préparation n'a pas permis le vote au cours de la législature et il est devenu caduc.

Anderzijds bevatte het ontwerp beschikkingen over de prijzen, die onvermijdelijk aanleiding zouden geven tot betwistingen, terwijl het gedeelte over de handelspraktijken een tamelijk brede consensus had verkregen.

De voorgaande regering heeft het ontwerp gesplitst, maar jammer genoeg kon, ingevolge de parlementsontbinding, de discussie niet worden aangevat.

De noodzaak om tot het uitvaardigen van een wet te komen en het ruime akkoord dat er bestaat over de voorgestelde oplossingen, wijzen aan dat dit laatste ontwerp opnieuw ingediend en snel behandeld moet worden. Contact werd opgenomen met de Minister van Economische Zaken om zijn akkoord over dat ontwerp te verkrijgen.

d) De winkelsluiting.

Er werden in de loop van het jaar 1968 geen nieuwe verzoekschriften met het oog op het invoeren van een wekelijks rustdag ingediend in andere sectoren dan die welke thans onderworpen zijn.

Wat de wetsvoorstellen terzake betreft, dient aangestipt te worden dat de Hoge Raad voor de Middenstand, alhoewel er in zijn schoot een meerderheid was die het principe van deze voorstellen gunstig gezind was, toch gewag heeft gemaakt van uiteenlopende meningen op dit gebied.

Eensgezindheid is wel tot uiting gekomen op het feit dat indien er verplichting zou zijn, deze uitgebreid zou moeten worden tot alle vormen van de distributie. Om deze reden is het dat de voorganger van de Minister het comité voor de distributie van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven heeft geraadpleegd; dit advies was eveneens zeer verdeeld.

Zonder zich over de grond van de zaak te kunnen uitspreken, moet de Minister vaststellen dat dit probleem moeilijk is en dat het het voorwerp moet uitmaken van een meer doorgedreven informatie.

e) Leurhandel.

De huidige twistpunten hebben het probleem van de hervorming van de reglementering van de leurhandel opnieuw ter sprake gebracht.

Tot op heden bestaat deze reglementering hoofdzakelijk uit een reeks verbodsbepalingen om dit of dat produkt te verkopen.

Men moet voortgaan om de verbruiker, de gevestigde handelaar en de openbare besturen te beschermen tegen de risico's van de misbruiken, maar het principe van de verbodsbepalingen is niet in alle gevallen goed; wat men meer zou moeten overwegen is een reglementering die tot hoofddoel, zelfs tot enig doel heeft, de gelijkheid in de mededinging te waarborgen.

Het komt er dus op aan over te gaan tot diepgaande hervormingen ingegeven door een verschillend perspectief.

D'autre part, il contenait des dispositions sur les prix, qui ont inévitablement suscité la controverse, alors que les dispositions relatives aux pratiques commerciales ont recueilli un assez large assentiment.

Le gouvernement précédent avait scindé le projet, mais malheureusement, son initiative n'a pu être suivie d'une discussion parlementaire en raison de la dissolution des Chambres.

L'urgence de légiférer et le large accord existant sur les solutions proposées font que son texte devrait être redéposé et soumis rapidement à la discussion. Des contacts sont pris avec le Ministre des Affaires économiques afin d'obtenir son accord sur le projet.

d) Fermeture des magasins.

Il n'y a pas eu, au cours de l'année 1968, de nouvelles requêtes en vue d'instaurer le repos hebdomadaire dans d'autres secteurs que ceux qui sont actuellement assujettis.

En ce qui concerne les propositions de loi déposées en la matière, signalons que le Conseil supérieur des Classes moyennes, bien qu'il se soit dégagé en son sein une majorité favorable au principe de ces propositions, a cependant fait état à cet égard d'avis divergents.

L'unanimité s'est cependant faite sur le fait que, s'il y avait obligation, celle-ci devrait être étendue à toutes les formes de la distribution. C'est pourquoi le prédécesseur du Ministre a consulté le Comité de la distribution du Conseil de l'Economie; l'avis de cette instance a été lui aussi très partagé.

En conclusion, sans se prononcer sur le fond du problème, le Ministre se voit obligé de constater que la question est difficile et doit faire l'objet d'une information plus poussée.

e) Commerce ambulant.

Les controverses actuelles ont fait rebondir le problème de la réforme de la réglementation du commerce ambulant.

A ce jour, cette réglementation consiste essentiellement en une somme d'interdictions de vendre tel ou tel produit.

Il faut continuer à protéger le consommateur, le commerçant sédentaire et les pouvoirs publics contre les risques d'abus, mais le principe de l'interdiction n'est sans doute pas bon dans tous les cas; ce qu'il faudra le plus souvent envisager, c'est une réglementation particulière devant avoir comme objectif essentiel, sinon unique, de garantir l'égalité dans la concurrence.

Il y a donc lieu de procéder à des réformes profondes, inspirées par une perspective différente.

Dit geldt namelijk :

- voor de voorwaarden van afstand van een handel, de geldigheidsduur van de leurkaarten;
- voor het aanwerven van bedienden en helpers;
- voor de beroepsuitoefeningsvoorwaarden, de inschrijvingen in het handelsregister, mogelijkheden tot mutatie, toegang tot het beroep;
- voor de aanvaarding met het oog op de verkoop van zekere produkten (pharmaceutische en phytopharmaceutische produkten, medische apparaten, enz...).

Voor wat de fiscale en sociale gelijkheid betreft, moet de reglementering tot doel hebben de uitschakeling van misbruiken die heden ten dage nog te veel voorkomen.

Zekere politiemaatregelen (vreemdelingen, veroordeelden van gemeenrecht) moeten eveneens nader bepaald worden.

Eindelijk, voor wat betreft de procedure, lijkt het aangewezen om zoveel mogelijk zijn toevlucht te nemen tot koninklijke en ministeriële besluiten, waarvoor men in een nauw en permanent contact zou kunnen blijven met uiteraard steeds evoluerende toestanden.

C. De beroepsopleiding en beroepsvolmaking.

Na het belang van de op deze post ingeschreven kredieten — die ongeveer de helft van de globale begroting van zijn departement uitmaakt — te hebben onderlijnd, blijft de Minister stilstaan bij het feit dat de activiteiten inzake beroepsopleiding en beroepsvolmaking van hoofdbelang zijn, aangezien zij ertoe bijdragen de opvolging van de Middenstand voor te bereiden.

Soms wordt aan de beroepsopleiding verweten dubbel gebruik uit te maken met het gelijkaardig net van leergangen ingericht door het technisch onderwijs. Volgens de Minister kan daarvan geen sprake zijn. Eerst en vooral omdat de opleidingsformule een bevoorrecht opleidingsmiddel blijft voor sommige beroepen, alsmede voor sommige jongeren die vooral met een praktische intelligentie begaafd zijn; vervolgens omdat de beroepsopleiding in een middenstandsgeslacht is opgevat en door de middenstand zelf wordt georganiseerd in het kader van een departement aan de zorg van hetwelk ze is toevertrouwd. Het gaat hier dus over een specifiek systeem dat ruimschoots zijn sporen verdiend heeft. In verband met de voorbereiding op het patronaat en de volmakingsactiviteiten, is het evident dat het gaat om een eigen domein dat aan de toekomstige patroons en aan de gevestigde ondernemingshoofden mogelijkheden tot vorming en herscholing biedt, die nergens anders bestaan.

Vervolgens toont de Minister aan hoe de opleidings- en volmakingsactiviteiten zich hebben ontwikkeld :

Cela vaut notamment :

- pour les conditions de cession de commerce, la durée de validité des cartes d'ambulant;
- pour l'engagement d'employés et d'aidants;
- pour les conditions d'exercice de la profession : inscription au registre du commerce, possibilités de mutation, accès à la profession;
- pour l'agrégation en vue de la vente de certains produits (produits pharmaceutiques, phytopharmaceutiques, appareils médicaux, etc.).

En ce qui concerne l'égalité fiscale et sociale, la réglementation doit avoir pour objectif l'élimination d'abus encore trop fréquents aujourd'hui.

Certaines mesures de police (étrangers, condamnés de droit commun) devront également être précisées.

Enfin, en ce qui concerne la procédure, il semble indiqué de recourir aussi souvent que possible aux arrêtés royaux et ministériels, ce qui permet de rester en contact étroit et permanent avec des réalités essentiellement mouvantes.

C. La formation et le perfectionnement professionnels.

Après avoir souligné l'importance des crédits inscrits à ce poste, qui représentent près de la moitié du budget global de son Département, le Ministre insiste sur le fait que les activités de formation et de perfectionnement professionnels sont essentielles puisqu'elles contribuent à préparer la relève des classes moyennes.

On a parfois reproché au réseau de la formation professionnelle de faire double emploi avec le réseau de cours similaires organisés par l'enseignement technique. Selon le Ministre, il ne peut en être question. D'abord, parce que la formule d'apprentissage reste un moyen de formation privilégié pour certains jeunes gens qui sont surtout doués d'intelligence pratique; ensuite, parce que la formation professionnelle est conçue dans un esprit de classes moyennes et organisée par les classes moyennes elles-mêmes dans le cadre d'un département qui en a le souci principal. Il s'agit donc d'un système spécifique qui a largement fait ses preuves. Enfin, lorsqu'il s'agit de préparation au patronat et d'activités de perfectionnement professionnel, il est évident que c'est là un domaine particulier qui offre aux futurs patrons et aux chefs d'entreprises établis des possibilités de formation et de recyclage qui n'existent nulle part ailleurs.

Le Ministre montre alors comment ont évolué les activités de formation et de perfectionnement professionnels :

Cursussen	1960-61	1963-64	1967-68
<i>Scholing</i>			
Algemene kennis .	124.000	139.000	130.000
Beroepskennis .	48.000	107.000	167.000
<i>Patronaat</i>			
Algemene kennis .	20.000	28.000	36.000
Beroepskennis .	5.000	17.000	46.000
<i>Beroepsvolmaking</i>			
Lezingen .	2.600	3.286	6.045
Studiedagen .	20	270	1.621
Seminaries .	14	407	1.349

Deze cijfers zijn bijzonder welsprekend voor de evolutie van deze activiteiten.

Dank zij de goede verstandhouding tussen de beroeps- en interprofessionele verenigingen, werd in het Vlaamse landsgedeelte eerst tot de uitbouw van Centra voor beroepsopleiding en beroepsvolmaking overgegaan. Deze trouwens bijzonder gelukkige initiatieven hebben een zeker onevenwicht tot stand gebracht in de verdeling van de kredieten aan de Centra voor beroepsopleiding volgens de streken. Aldus verleggenwoordigen de subsidies-huur een totaal van 3,1 miljoen voor de Waalse centra, 1 miljoen voor de centra in Brussel en 8,3 miljoen voor de centra in Vlaanderen. Er is dus een achterstand in te halen en het is noodzakelijk de oprichting van centra in Wallonië te bespoedigen. Terzake zijn projecten in behandeling, namelijk te Luik, Libramont, Namen (waar de beslissingen zo juist werden getroffen), Charleroi, Verviers enz.; dit betekent geenszins dat de inspanningen in Vlaanderen, waar nog steeds problemen bestaan en waar verschillende streken nog steeds onvoldoende uitgerust zijn, opgegeven moeten worden.

Welke zijn de vooruitzichten ?

— *Onmiddellijk* : onderrichtingen werden gegeven aan de Administratie met het oog op het doorvoeren van besparingen op de administratiekosten, het personeel en de leertijd.

Op dit laatste punt wenst de Minister een grotere selectiepolitiek door te voeren in verband met de erkenning van de leercontracten. De beroepen waarvoor de leercontracten kunnen aangegaan worden, moeten geselecteerd worden, in functie van de toekomstperspectieven van de zelfstandigen, in functie ook van de aard zelf van het beroep. Een betere geschooldheid moet tevens van de contracterende patroons worden vereist.

Ten slotte moet dubbel gebruik, dat zou kunnen bestaan met de gelijkaardige leergangen van het technisch onderwijs, vermeden worden. Er is immers een nuttiger besteding te vinden voor de kredieten dan dubbel gebruik te dulden alwaar zou blijken dat zulks zich voordoet.

Heures de cours	1960-61	1963-64	1967-68
<i>Qualification</i>			
Connaissances générales .	124.000	139.000	130.000
Connaissances professionnelles .	48.000	107.000	167.000
<i>Patronat</i>			
Connaissances générales .	20.000	28.000	36.000
Connaissances professionnelles .	5.000	17.000	46.000
<i>Perfectionnement professionnel</i>			
Conférences .	2.600	3.286	6.045
Journées d'études .	20	270	1.621
Séminaires .	14	407	1.349

Ces chiffres sont particulièrement significatifs quant à l'évolution de ces activités.

En ce qui concerne les Centres, la partie flamande du pays a été la première à édifier des Centres de formation et de perfectionnement professionnels, grâce à une entente entre les unions professionnelles et interprofessionnelles. Ces initiatives, au reste particulièrement heureuses, ont provoqué un certain déséquilibre dans la répartition des subsides aux centres de formation professionnelle, suivant les régions. C'est ainsi que les subsides-loyer alloués représentent un total de 3,4 millions pour les centres wallons, 1 million pour les centres de Bruxelles et 8,3 millions pour les centres flamands. Il y a donc un retard à combler. Il importe de hâter la réalisation de centres en Wallonie. Des projets font l'objet de négociations, notamment pour Liège, Libramont, Namur (où les décisions viennent d'être arrêtées), Charleroi, Verviers, etc.; cela ne signifie pas que l'effort doive être abandonné en Flandre, où il reste des problèmes et où certaines régions sont insuffisamment équipées.

Quelles sont les perspectives ?

— *Dans l'immédiat* : des directives ont été adressées à l'Administration en vue de réaliser des économies sur les frais administratifs, de personnel, d'apprentissage.

Sur ce dernier point, le Ministre désire mener une politique plus sélective en ce qui concerne l'agrégation des contrats. Les professions pouvant faire l'objet de contrats d'apprentissage doivent être bien choisies en fonction des perspectives d'avenir pour les indépendants, en fonction aussi du caractère même des professions. Une plus grande qualification doit être requise des patrons contractants.

Enfin, il faudra éviter les cas de double emploi qui seraient constatés avec les cours similaires de l'enseignement technique. On a mieux à faire avec les crédits de formation professionnelle que de tolérer de tels cas là où ils seraient avérés.

Ook op het stuk van de examens, zouden besparingen doorgevoerd moeten worden. In dit verband overweegt de Minister de afschaffing van de praktische beroepsproef, C-proef genoemd; de controle en voorgedij van de praktische leertijd moeten daartoe volstaan.

De aldus doorgevoerde besparingen moeten toelaten meer de nadruk te leggen op de meer fundamentele opdrachten, te weten : de uitbreiding van de activiteiten van beroepsvolmaking (een aanzienlijke inspanning op het stuk van informatie moet in 1969 worden doorgevoerd om de K.M.O. voor te bereiden op de toepassing van het stelsel van de B.T.W.).

Tevens moet de nadruk worden gelegd op de seminaries en studiedagen en ten slotte op de politiek der Centra waarover hierboven werd gehandeld.

— Op *half lange termijn* voorziet de Minister de hervorming van het koninklijk besluit van 13 april 1959. De basisbesluiten inzake beroepsopleiding zijn vandaag voorbijgestreefd.

Het is wenselijk deze besluiten in overeenstemming te brengen met de technische evolutie en met de nieuwe behoeften. Gans in het bijzonder moet voor onze leerlingen een statuut worden uitgewerkt. Het ware nuttig de patroonsopleiding in overeenstemming te brengen met de reglementering inzake de toegang tot het beroep.

Tevens moet het bestaan van de Centra voor beroepsopleiding bevestigd worden. De activiteiten inzake beroepsvolmaking, technische bijstand en toegepast onderzoek moeten geïntegreerd worden in het geheel van de middenstandspolitiek. Tenslotte moet de administratie van de beroepsopleiding dringend vereenvoudigd worden en de structuren herzien. Dit zijn de grote lijnen van de oriëntering der in het vooruitzicht gestelde hervorming.

IV. Varia.

a) *Economisch en Sociaal Instituut van de Middenstand.*

Naast het verderzetten van de economische studies per sector, die dit jaar tot een 6^e sector werden uitgebreid, nl. die van de boekhandel en de rentabiliteitsonderzoeken, die dit jaar voor de eerste maal onder de vorm van rentabiliteitsindexen werden opgesteld, is het goed de publicatie te onderlijnen van de grondig doorgedreven studies over de numerieke evolutie van de zelfstandigen, de concentratie in de K.M.O., alsmede een studie omtrent de bedrijfspannen.

Drie nieuwe monografieën zijn van de pers gekomen: de planologische studies werden tot een tiental steden uitgebreid.

Anderzijds heeft het Instituut een speciaal deel van zijn maandelijks informatieblad gewijd aan de technische bijstand ten gunste van de K.M.O. en een ander aan de regionale economie.

De tussenkomsten van de handelsconsulenten nemen voortdurend toe en twee nieuwe opleidingscyclussen van consulenten werden afgesloten, de ene in de maand mei en de andere in oktober 1968.

Des économies doivent également être réalisées en matière d'examens et le Ministre envisage la suppression de l'épreuve de pratique professionnelle, dite épreuve C, le contrôle et la tutelle de l'apprentissage pratique devant suffire.

Les économies qui seront ainsi réalisées doivent permettre de se concentrer sur les tâches les plus fondamentales, à savoir : le renforcement du patronat, et notamment des cours de gestion, l'extension des activités de perfectionnement professionnel (un effort considérable d'information devra être fait en 1969 pour préparer les P.M.E. à l'application du régime de la T.V.A.).

L'accent doit également être mis sur les séminaires et journées d'études, et enfin sur la politique des Centres, qui vient d'être évoquée.

— *A moyen terme* : le Ministre envisage la réforme de l'arrêté royal du 13 avril 1959. Les arrêtés de base en matière de formation professionnelle sont aujourd'hui dépassés.

Il convient de les mettre en concordance avec l'évolution des techniques et avec les besoins nouveaux. Plus particulièrement, nos apprentis doivent être dotés d'un statut. Il y a lieu de mettre le patronat en connexion avec la réglementation d'accès à la profession.

Il faut également consacrer l'existence des Centres de formation professionnelle. Les activités de perfectionnement professionnel, d'assistance technique et de recherche appliquée doivent être intégrées dans une politique d'ensemble. Enfin, il est urgent de simplifier l'administration de la formation professionnelle et d'en revoir les structures. Telles sont les grandes orientations de la réforme envisagée.

IV. Divers.

a) *L'Institut économique et social des Classes moyennes.*

Outre la poursuite des études économiques par secteur, qui se sont étendues cette année à un sixième secteur, celui de la librairie, et les enquêtes de rentabilité qui ont été traduites pour la première fois cette année sous forme d'indices de rentabilité, il y a lieu de mettre en évidence la publication d'études très fouillées sur l'évolution numérique des travailleurs indépendants et la concentration dans les P.M.E., de même qu'une étude sur les locaux à usage professionnel.

Trois nouvelles monographies sont sorties de presse; les travaux de planologie se sont étendus à une dizaine de villes.

L'Institut a, d'autre part, consacré un cahier spécial de son bulletin mensuel d'information à l'assistance technique aux P.M.E. et un autre à l'économie régionale.

Les interventions des conseillers du commerce sont en augmentation constante et deux nouvelles sessions de formation de conseiller se sont clôturées, l'une en mai, l'autre en octobre 1968.

Tenslotte heeft het Instituut residentiële seminars georganiseerd, gewijd aan het bedrijfsbeheer, alsmede informatieseminars over de export.

De Minister stelt er prijs op, het belang te onderlijnen van de studies verzorgd door het Instituut gedurende het jaar 1968.

b) De Hoge Raad voor de Middenstand.

De Hoge Raad voor de Middenstand heeft, wat hem betreft, op eigen initiatief, een aantal heel belangrijke adviezen uitgebracht in verband met de evolutie van het sociaal statuut der zelfstandigen, de vertegenwoordiging en de recyclage van de vrije beroepen, en tenslotte op het standpunt van de Middenstand, en in het bijzonder van de kleinhandel, ten opzichte van het systeem van de B.T.W., dit alles buiten de adviezen in uitvoering van de toepassing van de wetgeving inzake toegang tot het beroep.

De raadpleging van de representatieve organen, zoals de Hoge Raad voor de Middenstand, vormt één van de essentiële elementen waaraan iedere middenstandspolitiek zich dient te inspireren. De Minister stelt er prijs op, hulde te brengen aan de belangrijke bijdrage geleverd door de Raad bij het uitwerken van een algemene politiek ten voordele van de middenstand, alsmede aan zijn matigende rol bij het opmaken van de verschillende reglementeringen die betrekking hebben op de toegang tot het beroep en de wekelijkse rustdag.

c) De Vertegenwoordiging van de middenstand.

De plaats ingenomen door de middenstand wordt vaak miskend. De Minister onderlijnt in dit verband zekere cijfers die het belang doen uitschijnen van de kleine en middelgrote ondernemingen en van de zelfstandigen in het algemeen voor de economie van het land. Dienvolgens moet deze categorie van burgers zelf zijn rechten kunnen doen gelden en dient zij in de officiële organismen van economische, sociale of culturele aard over een eigen vertegenwoordiging te beschikken, feitelijk en textueel onderscheiden van de vertegenwoordiging van de kringen der grote nijverheid.

Gevolggevend aan de wensen uitgesproken door de Hoge Raad voor de Middenstand, heeft de Minister een systematische actie op punt gesteld, ten einde de middenstand bij de werking van alle organismen, die op een rechtstreekse of onrechtstreekse manier aan zijn eigen belangen raken, te betrekken.

d) Vooruitzichten op het gebied van de B.T.W.

De Minister herinnert tenslotte aan de veelvuldige stappen die bij hem werden aangewend met het oog op de onmiddellijke inschakeling van de kleinhandel in het systeem van de B.T.W. Dit standpunt heeft gelukkig de bovenhand gehaald, zulks in tegenstelling met de bepalingen van het aanvankelijke ontwerp. De ingediende tekst huldigt definitief het principe van deze inschakeling en onderlijnt heel gepast de reden ervan.

Enfin, l'Institut a organisé des séminaires résidentiels portant sur la gestion des entreprises, ainsi que des séminaires d'information sur l'exportation.

Le Ministre tient à souligner ici l'importance des travaux fournis par l'Institut au cours de cette année 1968.

b) Le Conseil supérieur des Classes moyennes.

Le Conseil supérieur des Classes moyennes a, quant à lui, émis d'initiative un certain nombre d'avis fort importants sur l'évolution du statut social des indépendants, la représentation et le recyclage des professions libérales, et enfin sur la position des classes moyennes, et en particulier du commerce de détail, à l'égard du système de la T.V.A., ceci en plus des avis qu'il a été appelé à donner en application de la législation sur l'accès à la profession.

La consultation d'organes représentatifs comme le Conseil supérieur des Classes moyennes constitue un des éléments essentiels dont doit s'inspirer toute politique conçue pour les classes moyennes. Le Ministre tient à rendre hommage à l'importante contribution qu'a apportée le Conseil dans l'élaboration de la politique générale en faveur des classes moyennes, de même qu'à son rôle pondérateur dans l'élaboration des différentes réglementations en matière d'accès à la profession et de repos hebdomadaire.

c) La représentation des classes moyennes.

La rôle des classes moyennes est trop souvent néconnu. Le Ministre rappelle à cet égard certains chiffres qui soulignent l'importance des petites et moyennes entreprises, et des travailleurs indépendants en général, dans l'économie du pays. Il faut dès lors que cette catégorie de citoyens puisse faire valoir elle-même ses droits et qu'elle dispose, dans les organismes officiels à caractère économique, social ou culturel, d'une représentation propre, distincte dans le fait et dans les textes, de la représentation des milieux de la grande industrie.

Répondant aux vœux exprimés par le Conseil supérieur des Classes moyennes, le Ministre a mis au point une action systématique en vue d'introduire les classes moyennes dans tous les organismes qui touchent de façon directe ou indirecte à leurs intérêts propres.

d) Perspectives en matière de T.V.A.

Le Ministre rappelle enfin les nombreuses démarches dont il a été l'objet en vue de l'intégration immédiate du commerce de détail dans le système de la T.V.A. Ce point de vue a heureusement prévalu, contrairement aux dispositions du projet initial. Le texte qui vient d'être déposé consacre définitivement le principe de cette intégration et en souligne opportunément les raisons.

Alles is daarom niet opgelost. De toepassingsmodaliteiten, die in de eerstvolgende maanden vastgelegd moeten worden, zijn van groot belang voor de middenstand. De Minister, die zich het recht voorbehoudt op dit ontwerp terug te komen, verzekert Uw Commissie van de waakzame belangstelling die hij zal besteden aan de voorbereiding van de teksten, in samenwerking met de representatieve organisaties van de betrokken kringen.

Om deze eerste uiteenzetting te besluiten, gedurende welke hij gepoogd heeft de grote lijnen te schetsen van de politiek die hij voornemens is te volgen, maakt de Minister zijn zorg kenbaar om vooral te werken voor het welzijn van de middenstand, waarmee hij in de schoot van de Regering bijzonder gelast is. Hij staat er op dit te doen in nauw contact met Uw Commissie, die hij op de hoogte zal houden van de evolutie van de grote problemen die het voorwerp van zijn uiteenzetting uitmaakten.

BESPREKING.

De leden van Uw Commissie waren het allen eens om de Minister geluk te wensen en te bedanken voor het klaar overzicht van de middenstandsproblemen zoals die zich stellen in het raam van het beheer van zijn Departement.

Om de lezing van het verslag te vergemakkelijken worden hieronder de tussenkomsten van de commissieleden en de antwoorden van de Minister samengevat.

I. Begroting in grote trekken.

Een commissaris heeft volgende kritische bedenkingen naar voren gebracht : de stijging van de kredieten op de Begroting van Middenstand ($\pm 10\%$) wordt onvoldoende geacht. Spreker is zeker geen voorstander van verhoging der staatsuitgaven maar een eventuele herverdeling der gelden in het raam der Rijksbegroting zou toch kunnen onderzocht worden. De beschikbare gelden voor beroepsopleiding, rentetoeelage, technische hulp en sociaal statuut zijn kennelijk onvoldoende. Het is volgens spreker, moeilijk aanvaardbaar dat het sociaal beleid voor de zelfstandigen in feite ontsnapt aan de Minister van Middenstand.

II. Het sociaal statuut van de zelfstandigen.

1. Aan een lid dat oordeelt dat het verschil tussen de rijkstegemoetkoming aan de sociale zekerheid van de werknemers en die van de zelfstandigen steeds groter wordt, antwoordt de Minister dat dit, zijns inziens, niet het geval is voor de huidige begroting.

De vergelijking van jaar tot jaar kan worden gemaakt op grond van de oorspronkelijke begroting of op grond van de aangepaste begroting; hij vindt de tweede methode aangewezen omdat het lid ze ook gebruikt heeft voor de jaren 1966 en 1967.

Op deze basis moet worden vastgesteld dat de in de begroting voor 1969 uitgetrokken kredieten 27,8 miljard voor de werknemers bedragen en 4,9 miljard voor de zelfstandigen; wat, vergeleken met de aan-

Tout n'est certes pas résolu pour autant. Les mesures d'application qui doivent être arrêtées dans les prochains mois revêtiront une très grande importance pour les classes moyennes. Se réservant de revenir sur ce projet, le Ministre assure la Commission de l'intérêt vigilant qu'il apportera à la préparation de ces textes en collaboration avec les organisations représentatives des milieux intéressés.

Concluant cet exposé liminaire, au cours duquel il s'est efforcé de tracer les grands axes de la politique qu'il compte suivre, le Ministre dit son souci d'œuvrer avant tout à la prospérité des classes moyennes, dont il a plus spécialement la charge au sein du Gouvernement. Il entend le faire en contact étroit avec la Commission, qu'il tiendra au courant de l'évolution des grandes questions qui ont fait l'objet de son exposé.

DISCUSSION.

Les membres de votre Commission ont unanimement félicité et remercié le Ministre pour l'aperçu clair et complet qu'il leur a donné des problèmes des classes moyennes, tels qu'ils se posent dans le cadre de la gestion de son département.

Afin de faciliter la lecture du rapport, les interventions des commissaires et les réponses du Ministre sont résumées ci-dessous.

I. Les grandes lignes du budget.

Un commissaire a formulé les remarques suivantes : la majoration des crédits du budget des Classes moyennes ($\pm 10\%$) est considérée comme insuffisante. L'intervenant n'est certes pas partisan d'une augmentation des dépenses de l'Etat, mais il croit qu'une redistribution éventuelle des crédits inscrits au budget de l'Etat pourrait être envisagée. Les montants disponibles pour la formation professionnelle, les subventions intérêts, l'assistance technique et le statut social sont manifestement insuffisants. Ce membre estime qu'il est difficile d'admettre que la politique sociale en faveur des indépendants échappe en fait au Ministre des Classes moyennes.

II. Le statut social des indépendants.

1. A un membre qui est d'avis que l'écart s'accroît entre l'intervention de l'Etat en faveur de la sécurité sociale des salariés et celle en faveur des indépendants, le Ministre répond que tel ne lui paraît pas être le cas pour le budget actuel.

La comparaison d'une année à l'autre peut être faite par rapport au budget initial ou par rapport au budget ajusté; la seconde méthode paraît admissible puisqu'elle a été utilisée par l'intervenant pour les années 1966 et 1967.

Sur cette base, il faut constater que les crédits inscrits au budget de 1969 sont de 27,8 milliards pour les salariés et de 4,9 milliards pour les indépendants, ce

gepaste begroting voor 1968, een respectieve verhoging betekent van 2 % voor de werknemers en van 9 % voor de zelfstandigen.

Dit neemt echter niet weg dat het wenselijk is dat de Staat in gelijke mate tegemoet komt aan beide regelingen, in een geest van sociale gelijkheid. De Minister erkent dat nog een achterstand moet worden ingelopen op het gebied van de rijkssubsidies ten gunste van de regeling voor de zelfstandigen, al is de vergelijking niet zo gemakkelijk.

2. Aan een ander lid dat het aantal betrokkenen in beide regelingen wenst te kennen, verstrekt de Minister de volgende gegevens :

	Zelfstandigen	Werknemers
<i>Pensioen.</i>	—	—
Aantal bijdrageplichtigen	680.000	2.300.000
Aantal gerechtigden	250.000	780.000
<i>Kinderbijslagen.</i>		
Aantal bijdrageplichtigen	710.000	2.200.000
Aantal gerechtigden	504.726	1.746.471
<i>Ziekteverzekering.</i>		
Aantal bijdrageplichtigen	680.000	2.200.000

3. Aan een lid dat hem een vraag had gesteld in verband met de benoemingen en de bevorderingen in het hoger kader van de R.S.V.Z. en de taalrol van die ambtenaren, verstrekt de Minister de volgende inlichtingen :

1 Afgevaardigde-beheerder bij de R.P.Z. wordt administrateur - directeur bij de R.S.V.Z.	dezelfde wedde, Franse taalrol.
1 Adjunct - afgevaardigde - beheerder bij de R.P.Z. wordt administrateur-directeur bij de R.S.V.Z.	dezelfde wedde, Nederlandse taalrol.
1 Directeur-generaal bij de R.P.Z. wordt administrateur directeur bij de R.S.V.Z. . .	dezelfde wedde, Franse taalrol.
1 Directeur-generaal taaladjunct bij de R.P.Z. wordt directeur-generaal taaladjunct bij de R.S.V.Z. . . .	dezelfde wedde, Nederlandse taalrol.
1 Directeur van administratie bij de R.P.Z. wordt directeur van administratie bij de R.S.V.Z.	dezelfde wedde, Nederlandse taalrol.
1 Adviseur-diensthooft bij de R.P.Z. wordt eerste adviseur bij de R.S.V.Z.	Franse taalrol.
1 Adviseur bij de R.P.Z. wordt eerste adviseur bij de R.S.V.Z.	Nederlandse taalrol.

qui, par rapport au budget ajusté de 1968, représente une augmentation respective de 2 % pour les salariés et de 9 % pour les indépendants.

Ceci n'enlève cependant rien au fait qu'il est désirable que l'Etat intervienne dans une proportion égale pour les deux régimes, dans l'esprit de la parité sociale. Le Ministre reconnaît qu'un retard reste à combler en ce qui concerne les subventions de l'Etat au régime des indépendants, encore que la comparaison présente des difficultés.

2. A un autre membre qui souhaitait connaître les effectifs des deux régimes, le Ministre donne les éléments d'information suivants :

	Indépendants	Salariés
<i>Pension.</i>	—	—
Nombre d'assujettis	680.000	2.300.000
Nombre de bénéficiaires	250.000	780.000
<i>Allocations familiales.</i>		
Nombre d'assujettis	710.000	2.200.000
Nombre de bénéficiaires	504.726	1.746.471
<i>Assurance-maladie.</i>		
Nombre d'assujettis	680.000	2.200.000

3. A un membre qui l'avait interrogé sur les nominations et les promotions dans le cadre supérieur de l'O.N.A.S.T.I. et sur le rôle linguistique de ces fonctionnaires, le Ministre donne les renseignements suivants :

1 Administrateur délégué à l'O.N.P.T.I. devient administrateur directeur à l'O.N.A.S.T.I.	même traitement, rôle français.
1 Administrateur délégué adjoint à l'O.N.P.T.I. devient administrateur directeur à l'O.N.A.S.T.I.	même traitement, rôle néerlandais.
1 Directeur général à l'O.N.P.T.I. devient administrateur directeur à l'O.N.A.S.T.I.	même traitement, rôle français.
1 Directeur général adjoint linguistique à l'O.N.P.T.I. devient directeur général adjoint linguistique à l'O.N.A.S.T.I.	même traitement, rôle néerlandais.
1 Directeur d'administration à l'O.N.P.T.I. devient directeur d'administration à l'O.N.A.S.T.I.	même traitement, rôle néerlandais.
1 Conseiller chef de service à l'O.N.P.T.I. devient 1 ^{er} conseiller à l'O.N.A.S.T.I.	rôle français.
1 Conseiller à l'O.N.P.T.I. devient 1 ^{er} conseiller à l'O.N.A.S.T.I.	rôle néerlandais.

8 Adviseurs-diensthooften bij dezelfde wedde,
de R.P.Z. worden adviseur- 5 van de Franse
diensthooften bij de 3 van de Nederlandse
R.S.V.Z. taalrol.

1 Adjunct-adviseur dienst-
hoofd bij de R.P.Z. wordt
adviseur-diensthofd bij de
R.S.V.Z. Franse taalrol.

1 Hoofdinspecteur bij de
R.P.Z. wordt adviseur-
diensthofd bij de R.S.V.Z. Nederlandse taalrol.

4. Daar een lid erop had gewezen dat het nieuw sociaal statuut blijkbaar een aanzienlijke verhoging van de bijdragen van de zelfstandigen tot gevolg heeft gehad, antwoordt de Minister dat individuele vergelijkingen onmogelijk zijn omdat de grondslagen van de bijdrage gewijzigd zijn. Sommigen betalen meer, anderen minder. Het financieringsplan was opgemaakt met een marge van nagenoeg 400 miljoen. Men was eerst van plan de bijdrage op 10 % te bepalen, omdat de technici dit percentage noodzakelijk achtten aangezien men niet wist wat de wijziging van de grondslag van de bijdragen zou opleveren. Maar het percentage is uiteindelijk op 9,25 % vastgesteld.

Volgens de gedeeltelijke resultaten die thans beschikbaar zijn, schijnen de cijfers van het financieringsplan in ruime mate te zullen worden bevestigd door de feiten.

5. Een commissielid betreurde het dat *bepaalde beheerders in openbare en daarmee gelijkgestelde instellingen*, verplicht zijn bij te dragen voor het sociaal statuut van de zelfstandigen. De Minister zei in dit verband dat voor een mandaat van beheerder, dat beschouwd wordt als een bijkomende activiteit, in beginsel geen bijdrage moet worden betaald, wanneer het aan dit mandaat verbonden inkomen kleiner is dan 20.000 frank, volgens de gewone regeling geldend voor personen die een zelfstandige activiteit als bijbetrekking uitoefenen. Wat de openbare en daarmee gelijkgestelde instellingen betreft, is het werkelijk een slechte politiek de uitoefening van mandaten in zulke instellingen tegen te gaan door sociale lasten buiten verhouding tot de inkomsten uit die mandaten. De Minister zal er op toezien dat een oplossing wordt gevonden, onder meer door een onderscheid te maken tussen de instellingen die al dan niet onderworpen zijn aan de vennootschapsbelasting.

6. Een commissielid vroeg naar de mening van de Minister in verband met het *veralgemeend pensioen*. De Minister verklaarde dat hij het hiermede in beginsel eens is. De formule voorgesteld door dit commissielid, biedt in de ogen van de Minister het voordeel dat zij aan hen, die geen bestaansmiddelen hebben, een behoorlijk minimum verleent. Hij vestigt er evenwel de aandacht op dat in deze formule veel meer belang wordt gehecht aan het onderzoek naar de bestaansmiddelen, terwijl de zelfstandigen de geleidelijke afschaffing ervan vragen. Want volgens deze regeling zal elke frank inkomen afgetrokken worden

8 Conseillers chefs de service
à l'O.N.P.T.I. deviennent même traitement,
conseillers chefs de service 5 du rôle français,
à l'O.N.A.S.T.I. 3 du rôle néerlandais

1 Conseiller adjoint chef de
service à l'O.N.P.T.I. devient
conseiller chef de service à
l'O.N.A.S.T.I. rôle français.

1 Inspecteur principal à
l'O.N.P.T.I. devient conseil-
ler chef de service à
l'O.N.A.S.T.I. rôle néerlandais.

4. Un membre ayant indiqué que le nouveau statut social semblait avoir entraîné une sensible majoration des cotisations des travailleurs indépendants, le Ministre répond que les comparaisons individuelles sont impossibles puisque les bases de la cotisation ont été modifiées. Certains paient plus, d'autres moins. Dans l'ensemble, le plan de financement avait été établi avec une marge d'environ 400 millions. Il avait été question de fixer la cotisation à 10 %, les techniciens estimant ce taux nécessaire en présence de l'inconnue qu'allait constituer la modification de l'assiette des cotisations. On sait que ce taux fut finalement ramené à 9,25 %.

D'après les résultats partiels dont on dispose aujourd'hui, il semble bien que les chiffres repris dans le plan de financement seront, dans une large mesure, confirmés par les faits.

5. Un membre ayant regretté que certains *administrateurs, notamment dans les établissements publics et assimilés*, soient astreints au paiement de cotisations au statut social des indépendants, le Ministre indique qu'en principe, tout mandat d'administrateur considéré comme activité complémentaire n'est pas passible de cotisation lorsque le revenu lié à ce mandat est inférieur à 20.000 francs selon la règle en usage pour les personnes qui exercent une activité indépendante à titre accessoire. En ce qui concerne les établissements publics et assimilés, il est vraiment inopportun de décourager l'exercice de mandats au sein de tels établissements par des charges sociales sans rapport avec les revenus qu'ils procurent. Le Ministre veillera à ce qu'une solution intervienne, notamment en prévoyant une distinction entre les établissements qui sont ou ne sont pas assujettis à l'impôt des sociétés.

6. Un membre ayant demandé l'opinion du Ministre au sujet de la *pension généralisée*, celui-ci déclare souscrire, en principe, à cette idée. La formule prônée par ce membre présente aux yeux du Ministre l'avantage d'accorder à ceux qui sont dénués de ressources un minimum décent. Il remarque cependant qu'elle donne beaucoup plus d'importance à l'enquête sur les ressources, alors que les indépendants en réclament la suppression progressive. En effet, dans ce système, chaque franc touché comme revenu viendra en déduction de la pension.

Een onvoorwaardelijk pensioen, in verhouding tot de duur van de loopbaan waarvoor bijdragen moesten worden betaald, zou het mogelijk maken de gevolgen van het onderzoek naar de bestaansmiddelen geleidelijk op te heffen en zou het recht op pensioen doen berusten op de stortingen. Aan de andere kant zou de weerslag van het onderzoek beperkt kunnen worden door geleidelijk de noemer te verkleinen van de breuk die de carrière weergeeft. Ter bereiking van het doel, dat erin bestaat een toereikend pensioen te verlenen aan hen die geen bestaansmiddelen hebben, is overeenkomstig de regeringsverklaring een ontwerp ingediend om aan de ouden van dagen een gewaarborgd inkomen toe te kennen. Dit ontwerp is wel is waar bescheiden van opzet, maar het opent nieuwe perspectieven voor de minstgegoeden.

7. Aan een ander commissielid die op grond van concrete gevallen vroeg om *het onderzoek van de pensioenaanvragen* zoveel mogelijk te bespoedigen antwoordt de minister dat dit voor de pensioenaanvragers kapitaal probleem zijn volle aandacht heeft.

Toch gelooft hij niet dat een ideale oplossing kan worden gevonden zolang als er zoveel stelsels zijn en, wat de zelfstandigen betreft, zolang een onderzoek naar de bestaansmiddelen wordt gehouden.

8. Wat de ziekteverzekering betreft stonden sommige leden sceptisch tegenover het plan van de Minister. Zij zijn van oordeel dat de zelfstandigen onvoldoende zijn verzekerd (o.a. slechts kliniekkosten).

De Minister heeft geen voorkeur voor enig stelsel dat de gezondheidsverzorging zou verbeteren. Maar hij geeft toe dat de zaak dringend is en dat een formule moet worden gevonden, hetzij de uitbreiding van de risicoverzekering binnen het raam van de verplichte regeling hetzij de dekking van bepaalde prioritaire risico's door een aanvullende vrije verzekering. Er zal in deze twee richtingen worden gezocht.

9. In bijlage n° 3 is een nota opgenomen over de werking van het sociaal statuut.

III. De economische oriëntaties.

A. Kredietpolitiek.

1. In de grote ondernemingen stijgt de produktie bestendig met een geringer aantal arbeidskrachten en in de K.M.O. heeft men geschoolde arbeidskrachten tekort. De administratieve en sociale lasten van de werkverschaffing zijn echter voor vele ondernemers in de K.M.O. een hinder om werkkrachten aan te werven.

Volgens enkele leden zouden de kleine ondernemingen meer moeten genieten van de regionale decentralisatie. Men moet ze betrekken bij de plannen want per tewerkgestelde werknemer kosten de kleine ondernemingen minder dan de grote bedrijven.

Un système de pension inconditionnelle, proportionnelle aux années de carrière ayant donné lieu à cotisation, permettrait d'annihiler progressivement les effets de l'enquête et conférerait un droit à la pension en fonction des versements. L'incidence de l'enquête pourrait d'autre part être réduite en diminuant progressivement le dénominateur de la fraction exprimant la carrière. Pour réaliser l'objectif qui est d'accorder une pension suffisante à ceux qui sont dénués de ressources, le Ministre signale que, conformément à la déclaration gouvernementale, un projet a été déposé qui tend à accorder un revenu minimum aux personnes âgées. Ce projet, modeste au départ, ouvre cependant des perspectives nouvelles pour assurer un minimum vital aux moins bien nantis.

7. A un autre membre qui, s'appuyant sur des cas concrets, avait demandé que soit hâtée au maximum *l'instruction des demandes de pension*, le Ministre dit toute l'attention qu'il porte à ce problème capital pour les demandeurs de pension.

Il croit cependant qu'une solution idéale ne pourra être trouvée aussi longtemps que l'on aura affaire à une multiplicité de régimes et, pour les indépendants, à un système d'enquête sur les ressources.

8. En ce qui concerne l'assurance-maladie, certains membres se sont déclarés sceptiques sur le succès du plan du Ministre. Ils estiment que les indépendants sont insuffisamment assurés (certains le sont uniquement pour les frais de clinique).

Le Ministre ne s'arrête à aucun système pour assurer une couverture plus importante des soins de santé. Mais il convient qu'il y a urgence en la matière et qu'une formule doit être mise au point, qu'il s'agisse de l'extension des risques assurés dans le cadre du régime obligatoire ou de la couverture de certains risques prioritaires dans le cadre de l'assurance libre complémentaire. L'examen de ce problème sera poursuivi dans ces deux directions.

9. On trouvera en annexe 3 une note sur le fonctionnement du statut social.

III. Les orientations économiques.

A. Politique de crédit.

1. Dans les grandes entreprises, la production est en augmentation constante avec des effectifs réduits, alors que dans les P.M.E. il y a pénurie de travailleurs qualifiés. Mais les charges administratives et sociales afférentes aux travailleurs occupés constituent pour beaucoup d'entrepreneurs P.M.E. un obstacle au recrutement de travailleurs.

Des commissaires estiment que les petites entreprises devraient bénéficier davantage de la décentralisation régionale. Il faudrait les associer à l'élaboration des plans, car, par travailleur occupé, les petites entreprises coûtent moins cher que les grandes.

Volgens een ander lid mag men, als men spreekt van verschillen tussen Vlaanderen en Wallonië niet geloven dat er in Wallonië niet vele kleine bedrijven zijn. In Charleroi zijn 95 % der bedrijven kleine ondernemingen (4.600 ondernemingen). De vraag rijst, of er genoeg kredieten zijn.

Een ander lid betreurt het dat er een overschot op de begroting 1968 is. Het overschot zou te wijten zijn aan de strenge normen. Voor kleine en middelgrote ondernemingen moet volgens hem de notie « rentabiliteit » zoveel mogelijk uitgeschakeld worden.

Wat het ambachtelijk krediet betreft, dringt spreker sedert lang aan. Het departement vertraagt de operaties te veel wegens het onzinnige technisch advies.

2. Er werden nog verschillende vragen gesteld in verband met de toepassing van de wetten van 24 mei 1959 en 17 en 18 juli 1959. Deze vragen die elkander in verschillende gevallen aanvulden, beantwoordde de Minister in hun geheel. In zijn antwoord wees de Minister er o.a. op dat hij met genoegen heeft mogen ervaren dat in de Senaatscommissie voor de Middenstand zijn overtuiging wordt gedeeld over de belangrijke rol die de kleine en middelgrote ondernemingen spelen in het geheel van het economisch leven en over de eigen taak die zij te vervullen hebben bij de ontwikkeling van achtergebleven gebieden. De kleine en middelgrote ondernemingen hebben niet alleen een taak van begeleiding van grote productie-eenheden, maar ook kunnen zij rechtstreeks impulsen geven om het welvaartspeil in bepaalde streken op te voeren.

Zoals ten andere door een lid van Uw commissie insgelijks werd aangestipt, is een belangrijk deel van onze economie gesteund op de dienstensector. De dienstverlening, zo stelt de Minister, is zowel van nature uit als omwille van de dimensie, een belangrijk terrein voor de kleine en middelgrote onderneming; een bijzondere inspanning vanwege de overheid dringt zich dan ook op dit stuk op.

3. Het belang van de kleine en middelgrote ondernemingen in ons economisch bestel, o.a. voor de werkverschaffing, impliceert ook het belang van de kredietverlening aan ondernemingen. Door de wet van 24 mei 1959 wordt aan de K.M.O. de mogelijkheid gegeven verlaagd rentevoet te bekomen en een beroep te doen op de tussenkomst van het Waarborgfonds.

Verder verklaarde de Minister o.a. dat de statistische inlichtingen inzake kredietverlening met verminderde rentevoet, wijzen op een gebrek aan informatie in het Waalse landgedeelte. Deze lacune moet worden aangevuld door een voorlichtingsactie waarmee reeds een aanvang werd genomen.

In dit verband hecht de Minister eraan te beklemtonen dat deze voorlichtingsactie in geen deele een vermindering mag of zal meebrengen van de steunverlening die in het Vlaamse landgedeelte wordt toegekend.

Dat er geen vermindering van de subsidieerbare kredieten voor het Vlaamse landgedeelte kan uit voort-

Un autre membre signale que, lorsqu'on parle de différences entre la Flandre et la Wallonie, on ne doit pas croire que la Wallonie ne compte pas un grand nombre de petites entreprises. Ainsi, à Charleroi, 95 % des entreprises appartiennent à cette catégorie (4.600 entreprises). La question se pose de savoir si les crédits sont suffisants.

Un autre commissaire regrette la présence d'un excédent au budget de 1968. Cet excédent serait dû à l'application de normes rigoureuses. L'intervenant estime que, pour les petites et moyennes entreprises, il faut éliminer la notion de « rentabilité ».

Quant au crédit artisanal, l'intervenant insiste depuis longtemps sur ce point. Au Département, les opérations subissent un retard excessif à cause d'un avis technique qui n'a pas de raison d'être.

2. L'exécution des lois du 24 mai 1959 et des 17 et 18 juillet 1959 a fait l'objet de plusieurs questions. Celles-ci, qui étaient complémentaires dans certains cas, ont donné lieu à une réponse globale de la part du Ministre. Il a déclaré notamment avoir constaté avec satisfaction que la Commission sénatoriale des Classes moyennes partage son point de vue quant au rôle important des petites et moyennes entreprises dans l'ensemble de la vie économique et quant à leur mission spécifique dans le développement des régions économiquement défavorisées. Les petites et moyennes entreprises n'ont pas seulement une tâche d'accompagnement des grandes unités de production, elle peuvent également donner des impulsions directes destinées à promouvoir l'élévation du niveau de vie dans certaines régions.

Comme l'a d'ailleurs fait remarquer un membre de votre Commission, une fraction considérable de notre économie est basée sur le secteur des services. Le Ministre estime que les services représentent, tant par leur nature qu'en raison de leur dimension, un terrain important pour les petites et moyennes entreprises; il s'impose donc que les autorités consentent un effort tout particulier dans ce domaine.

3. L'importance des petites et moyennes entreprises dans notre économie, notamment en matière d'emploi, implique l'importance de l'octroi de crédits à ces entreprises. La loi du 24 mai 1959 leur offre la possibilité d'obtenir des crédits à taux d'intérêt réduit et de faire appel à l'intervention du Fonds de garantie.

Par ailleurs, le Ministre a déclaré notamment que les statistiques relatives à l'octroi de crédits à taux d'intérêt réduit font apparaître un manque d'information dans la partie wallonne du pays. Cette lacune doit être comblée par une campagne d'information, qui a déjà été entamée.

A cet égard, le Ministre tient à insister sur le fait qu'en aucune manière, cette campagne d'information n'entraînera ou ne pourra entraîner une diminution de l'aide accordée à la partie flamande du pays.

A ceux qui craindraient qu'il pourrait en résulter une diminution des crédits subsidiés dans la région

vloeien, wordt verduidelijkt door aan te stippen dat de voorwaarden om te genieten van de voordelen der wet d.d. 24 mei 1959 voor het ganse land dezelfde zijn.

4. In verband met de voorwaarden, om in aanmerking te komen voor de toepassing van de wet d.d. 24 mei 1959 heeft een commissielid aangedrongen op zekere versoepeling alsook in de werkmethode van de Nationale Kas voor Beroepskrediet.

De Minister is de mening toegedaan dat de algemene voorwaarden die op dit ogenblik van toepassing zijn, moeten behouden blijven.

Als regel geldt dat de aanvragen om te genieten van de rentetoeelage bij het Departement moeten ingediend worden alvorens geldopnemingen worden verricht. Verder moet hij voldoen aan de eisen inzake beroepsbekwaamheid; attesten van goed gedrag moeten worden voorgelegd alsook attesten nopens het nakomen van de verplichtingen tegenover fiscus en R.M.Z.; ook moet men genieten van een voldoende zelfstandigheid ten overstaan van andere ondernemingen of financiële groepen. Een andere algemene voorwaarde is de leefbaarheid van de onderneming en hieronder moet worden verstaan dat de onderneming in staat moet worden bevonden de lasten, die zullen voortspruiten uit de kredietopneming, te dragen. Hiertegenover staat de rentabiliteit van de onderneming en dit betekent dat een vergelijking wordt gemaakt tussen de investeringsinspanning en de winsten die worden geboekt; het zou immers niet opgaan ondernemingen te steunen waarvoor de rentetoeelage geen enkele economische betekenis heeft; de criteria inzake leefbaarheid en rendabiliteit worden echter zeer soepel toegepast.

Deze algemene voorwaarden gelden voor eenieder om in aanmerking te komen voor het genot van rentetoeelagen, iets ander zijn natuurlijk de toepassingsmodaliteiten voor de bepaling van de grootte van de rentetoeelage. De Minister verwijst hieromtrent naar de stelling dat er een diversificatie dient in acht genomen te worden naar gelang van de bedrijfssector en de streek.

Het volstaat echter niet verlaagde rentevoet toe te staan; er moet tevens naar gestreefd worden om de procedure eenvoudig, bevattelijk en snel te laten verlopen voor de aanvrager van het krediet. Terzake bevestigt de Minister dat een vereenvoudiging in de administratieve procedure wordt doorgevoerd; tevens neemt de Minister zich voor contact op te nemen met de Nationale Kas voor Beroepskrediet om na te gaan of ook daar vereenvoudigingen kunnen doorgevoerd worden. Tevens zal onderzocht worden op welke wijze het Waarborgfonds in meer gevallen zou kunnen tussenkomen.

5. De vraag werd gesteld of met de verruiming van de toepassingsmodaliteiten en met de voorlichtingscampagne in het Waalse landsgedeelte die werd aangevat, er wel voldoende middelen op de begroting werden ingeschreven om de aangroei der aanvragen in de loop van het jaar 1969 op te volgen.

Een budgettering, antwoordt de Minister, is alleen maar een vooruitzicht op de toekomst, een vooruitzicht

flamande, qu'il suffise de faire observer que les conditions imposées pour l'octroi des avantages de la loi du 24 mai 1959 sont les mêmes dans tout le pays.

4. Un commissaire a insisté pour que soient quelque peu assouplies les conditions requises pour pouvoir bénéficier des avantages de la loi du 24 mai 1959 ainsi que les méthodes de travail de la Caisse nationale de Crédit professionnel.

Le Ministre estime que les conditions générales, telles qu'elles sont actuellement applicables, doivent être maintenues.

La règle exige que les demandes introduites en vue de bénéficier de subventions-intérêts soient adressées au Département avant que l'emprunt soit contracté. D'autre part, le demandeur doit satisfaire aux exigences imposées en matière de capacité professionnelle; il doit produire un certificat de bonne vie et mœurs et des attestations de l'O.N.S.S. et du fisc indiquant qu'il a rempli ses obligations à leur égard; il doit également jouir d'une indépendance suffisante vis-à-vis d'autres entreprises ou groupes financiers. Une autre condition générale est la viabilité de l'entreprise, et par là il faut entendre qu'il doit être établi que l'entreprise est capable de supporter les charges à découler de l'emprunt. Enfin, il est tenu compte de la rentabilité de l'entreprise, en ce sens qu'on compare l'effort d'investissement et les bénéfices comptabilisés; il ne serait pas logique, en effet, de soutenir des entreprises pour lesquelles la subvention-intérêt n'a aucune signification économique; toutefois, les critères de viabilité et de rentabilité sont appliqués avec beaucoup de souplesse.

Ces conditions générales valent pour tous ceux qui demandent le bénéfice des subventions-intérêts; il est évident qu'il n'en va pas de même en ce qui concerne les modalités d'application pour ce qui est de la détermination du montant de la subvention-intérêt. A ce sujet, le Ministre se réfère à la thèse selon laquelle une diversification s'impose en fonction du secteur et de la région.

Il ne suffit cependant pas d'accorder des taux d'intérêt réduits; il faut en même temps faire en sorte que la procédure soit simple, rapide et compréhensible pour le demandeur du crédit. Le Ministre confirme d'ailleurs qu'une simplification de la procédure administrative a été entreprise en la matière; il se propose également de prendre contact avec la Caisse nationale de Crédit professionnel afin d'examiner si des simplifications peuvent être apportées là aussi. Enfin, on verra s'il est possible de faire intervenir le Fonds de Garantie dans des cas plus nombreux.

5. La question a été posée de savoir si, compte tenu de l'élargissement des modalités d'application, d'une part, et de la campagne d'information entreprise dans la partie wallonne du pays, d'autre part, les crédits inscrits au budget seront suffisants pour faire face à l'accroissement des demandes au cours de l'année 1969.

Le Ministre répond qu'un budget n'a qu'un caractère prospectif, c'est une prévision qu'on s'efforce de

dat men zo juist mogelijk wil omlijnen. Er zijn goede redenen om te geloven dat het krediet dat wordt voorzien op de begroting voor het toekennen van rentetoeleage, voldoende zal zijn. Voor het jaar 1968 werd een som ingeschreven van 17.100.000 frank voor de nieuwe kredietverrichtingen. Niettegenstaande een verruiming van de toepassingsmodaliteiten werd toegepast in februari 1968, laten alle voorzieningen voor het jaar 1968 toe te besluiten dat niet meer dan 16.500.000 frank zal worden verbruikt. Hierbij is dan nog aan te merken dat voor deze vooruitzichten werd rekening gehouden met een hoog maandelijks gemiddelde. Op de begroting voor 1969 werd een som ingeschreven van 26.250.000 frank voor nieuwe verrichtingen in het jaar 1969, wat dus ongeveer 10 miljoen frank meer is.

Er kan opgemerkt worden dat de kleine en middelgrote ondernemingen eerder zelden beroep doen op de voordelen voorzien bij de wetten d.d. 17 en 18 juli 1959. Een natuurlijke verklaring is hiervoor dat de voordelen die door de wet d.d. 24 mei 1959 worden toegekend, in het merendeel der gevallen even hoog liggen als diegene die kunnen bekomen worden in toepassing van de aangehaalde wetgevingen.

B. *Economische en handelsreglementering.*

a) *Vestigingseisen.*

1. Als antwoord op een lid, oordeelt de Minister dat niet langer kan worden gewacht met de herziening van de wet van 24 december 1958 waarvan de toepassing bepaalde abnormale toestanden tot gevolg heeft gehad, die, in de huidige stand van de teksten, niet te verhelpen zijn. Het enige wat de Minister thans kan doen is de ontwerp-regeling in haar geheel te aanvaarden of te verwerpen, zonder dat in bepaalde, zelfs kleinere leemten waarop de Hoge Raad voor de Middenstand in zijn advies heeft gewezen, kan worden voorzien. In deze aangelegenheid moet een minimum aan soepelheid aan de dag worden gelegd.

Anderzijds is de Minister gevoelig voor de argumenten die naar voren werden gebracht ten gunste van het ontwerp tot invoering van vestigingsvoorwaarden voor de groot- en kleinhandel, met name in het vooruitzicht van de aanstaande toepassing van de B.T.W. en van de ontwerp-richtlijnen van de E.E.G. houdende de overgangsregeling voor de vrijmaking van de kleinhandel.

2. Aan een lid, dat betreurd had dat aan bepaalde leerlingen na drie, en zelfs na vier jaren gespecialiseerde studie het activiteitsattest geweigerd werd, deelt de Minister mede dat al de uitvoeringsbesluiten genomen met toepassing van de wet van 24 december 1958 werden opgemaakt na contact met het technisch onderwijs. Al die besluiten vermelden de titels die in dit onderwijsnet worden uitgereikt en die aan de gereglementeerde beroepen beantwoorden. Het kan echter voorkomen dat de houders van die titels niet voldoen aan andere voorwaarden, met name op het stuk van de stage. In dit verband ook zou een hervorming van de wet van 24 december 1958 het mogelijk moeten maken om minder hoge eisen te stellen.

définir d'une manière aussi précise que possible. Il y a de bonnes raisons de croire que le crédit prévu au budget pour l'octroi de subventions-intérêts sera suffisant. En ce qui concerne l'année 1968, un montant de 17.100.000 francs a été inscrit pour les nouvelles opérations de crédit. Malgré l'élargissement des modalités d'application en février 1968, toutes les prévisions relatives à l'année 1968 permettent de conclure qu'on n'utilisera pas plus de 16.500.000 fr. Il y a lieu d'ajouter que ces prévisions ont été établies sur la base d'une moyenne mensuelle élevée. Quant au budget de 1969, il prévoit une somme de 26.250.000 francs, ce qui représente donc une augmentation de quelque 10 millions de francs pour de nouvelles opérations à effectuer en 1969.

On peut remarquer que les petites et moyennes entreprises ne demandent qu'assez exceptionnellement le bénéfice des avantages prévus par les lois des 17 et 18 juillet 1959. Cela s'explique sans doute très naturellement par le fait que les avantages accordés par la loi du 24 mai 1959 sont, dans la plupart des cas, aussi importants que ceux qui sont consentis en exécution des législations précitées.

B. *Réglementation économique et commerciale.*

a) *Accès à la profession.*

1. Répondant à un membre qui est intervenu à ce sujet, le Ministre estime que l'on ne peut différer la révision de la loi du 24 décembre 1958, qui conduit dans ses applications à certaines situations anormales auxquelles il n'est pas possible de porter remède dans l'état présent des textes. La seule chose que puisse faire actuellement le Ministre est d'accepter ou de rejeter en bloc un projet de réglementation, sans qu'il soit possible de remédier à certaines lacunes, même de détail, qui seraient révélées dans son avis par le Conseil supérieur des Classes moyennes. Il faut prévoir en cette matière un minimum de souplesse.

D'autre part, le Ministre est sensible aux arguments qui ont été développés en faveur du projet instituant des conditions d'établissement pour le commerce de gros et de détail, notamment dans la perspective de l'application prochaine de la T.V.A. et des projets de directives de la C.E.E. réglant les modalités du régime transitoire pour la libération du commerce de détail.

2. A un membre qui avait déploré que certains élèves se voient refuser l'attestation d'activité après 3, voire 4 années d'études spécialisées, le Ministre signale que tous les arrêtés de réglementation pris en application de la loi du 24 décembre 1958 ont été établis après contact avec l'enseignement technique. Tous mentionnent les titres délivrés dans ce réseau et correspondant aux professions réglementées. Il est possible cependant que les titulaires de ces titres restent en défaut de satisfaire à certaines autres conditions, en matière de stage notamment. A cet égard également, une réforme de la loi du 24 décembre 1958 devrait permettre de réduire des exigences parfois excessives.

De Minister verklaart zich overigens bereid het nodige te doen om een einde te maken aan de praktijken van sommige instellingen — leveranciers van outillage en produkten — die bepaalde cursussen organiseren die zogezegd leiden tot het vestigingsattest.

3. In bijlage 1 treft men een lijst aan van de uitvoeringsbesluiten die zijn genomen met toepassing van de vestigingswet.

b) De handelspraktijken.

Wat de handelspraktijken betreft, waren er 2 ontwerpen (Spinoy - De Clerck en Van Offelen - d'Alcantara). Het eerste was zo ruim dat men in het verleden moeizaam vorderde met de behandeling. Een lid wenst dat het nieuw ontwerp spoedig zou neergelegd worden en hij verwijst naar zijn wetsvoorstel over de verkoop met premies. Verder herinnert spreker aan de dumpingpraktijken die zouden moeten bestreden worden.

Het probleem der prijzen behoort, volgens hetzelfde lid, niet uitsluitend tot de bevoegdheid van de Minister van Economische Zaken. De Middenstand is daaraan geïnteresseerd.

Het schijnt dat de B.T.W. een grotere weerslag zal hebben op het prijspeil omdat de percentages die in het ontwerp van wet zijn bepaald, zo hoog liggen. Het zou niet aan te nemen zijn dat de Regering de prijzen zou manipuleren om de invloed van die belasting te milderen.

Volgens een ander lid zou men in het ontwerp op de handelspraktijken een nieuw hoofdstuk dienen in te lassen over de distributiesector in de vloeibare brandstoffen. De grote merken leveren rechtstreeks aan verbruiker (in principe boven 6.000 l.). Het is niet redelijk dat de moeilijkste en minst winstgevende distributie overgelaten wordt aan de kleine ondernemingen. Er zit daar volgens spreker iets onrechtvaardigs in.

In antwoord op deze vragen verklaart de Minister dat op dit gebied zo spoedig mogelijk een wet moet tot stand komen.

Volgens de Minister behoeft de regeling betreffende de handelspraktijken niet te worden gekoppeld aan de voorgenomen voorzieningen inzake de prijzen. Hij herinnert eraan dat de voorgestelde regeling op het gebied van de handelspraktijken werd getroffen na een zeer ruim overleg met de professionele en interprofessionele verenigingen alsook met de verschillende raadgevende organen (Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, Hoge Raad voor de Middenstand, enz.). Over het algemeen vond deze regeling een zeer gunstig onthaal. Van zijn kant heeft de Raad van State deze teksten aandachtig onderzocht en werd met zijn opmerkingen rekening gehouden.

Om de procedure niet opnieuw te moeten beginnen meent de Minister dat het ontwerp betreffende de handelspraktijken als zodanig ter tafel moeten worden gebracht, wat niet belet dat tijdens de bespreking

Le Ministre se déclare par ailleurs disposé à agir en vue de mettre fin aux pratiques de certains établissements — fournisseurs d'outillage et de produits — qui organisent des cours conduisant prétendument au certificat d'accès à la profession.

3. On trouvera en annexe 1 une liste des arrêtés de réglementation pris en exécution de la loi d'accès à la profession.

b) Les pratiques du commerce.

En ce qui concerne les pratiques du commerce, il existait deux projets (Spinoy-De Clerck et Van Offelen-d'Alcantara). Le premier était si vaste que, dans le passé, sa discussion n'a progressé que péniblement. Un membre souhaite que le nouveau projet soit bientôt déposé et il se réfère à sa proposition de loi sur les ventes avec primes. Il rappelle d'autre part que les pratiques de dumping devraient être combattues.

Toujours d'après l'intervenant, le problème des prix ne relève pas exclusivement de la compétence du Ministre des Affaires économiques. Le Département des Classes moyennes y est également intéressé.

Il semble que l'instauration de la T.V.A. aura des répercussions importantes sur le niveau des prix, compte tenu de la hauteur des taux fixés dans le projet de loi. Il serait inadmissible que le Gouvernement se livre à une manipulation des prix pour réduire l'incidence de cette hausse.

Un autre membre estime qu'il y aurait lieu d'insérer dans le projet relatif aux pratiques commerciales un chapitre nouveau concernant le secteur de la distribution des combustibles liquides. Les grandes marques fournissent directement au consommateur (en principe, au-delà de 6.000 litres). Il n'est pas raisonnable que la distribution la plus difficile et la moins rémunératrice soit laissée aux petites entreprises. L'intervenant est d'avis qu'il y a là quelque chose d'injuste.

En réponse à ces questions, le Ministre déclare qu'il y a grande urgence à légiférer en la matière.

D'après le Ministre, il n'y a pas lieu de lier la réglementation relative aux pratiques du commerce aux dispositions envisagées en matière de prix. Il rappelle que la réglementation proposée en ce qui concerne les pratiques du commerce a été élaborée après une très large consultation des fédérations professionnelles et interprofessionnelles ainsi que des divers organes consultatifs (Conseil central de l'Economie, Conseil supérieur des Classes moyennes, etc.). D'une manière générale, l'accueil réservé à cette réglementation a été très favorable. Le Conseil d'Etat a, pour sa part, examiné attentivement ces textes et il a été tenu compte de ses observations.

Pour éviter de devoir recommencer la procédure, le Ministre est d'avis que le projet relatif aux pratiques commerciales devrait être déposé tel quel, ce qui n'empêche nullement que des amendements puis-

amendementen kunnen worden ingediend, ten einde aan bepaalde opmerkingen tegemoet te komen.

c) De reglementering van de rust.

1. De Minister is het eens met een lid dat meent dat de regeling inzake de wekelijkse rust zou moeten worden toegepast op de houders van benzinstations die meestal het statuut van zelfstandige hebben, maar die door de maatschappijen waarvoor zij werken, tot overdeven en ononderbroken prestaties worden verplicht.

Hij wijst er evenwel op dat een dergelijke regeling slechts kan tot stand komen op basis van een verzoekschrift, ingediend door een representatieve federatie die aan de wettelijke criteria voldoet.

2. In bijlage 2 treft men de lijst aan van de sectoren die reeds thans aan de wekelijkse rust onderworpen zijn.

3. Een lid zegt formeel gekant te zijn tegen de avondsluiting, omdat steeds meer mensen hun inkopen na 19 uur verrichten. Maar indien daartoe toch mocht besloten worden, dan zou de avondsluiting moeten gelden voor alle zaken : grote, middelgrote en kleine.

De Minister verwijst naar zijn inleiding en gaat ermede akkoord om de avondsluiting op alle zaken toe te passen, als ze ooit zou worden ingevoerd.

d) Leurhandel.

De regeling van de leurhandel, die dateert van 1939, kon natuurlijk de evolutie van de verkoopstechnieken niet voorzien, en vooral dan de verkoop op uitnodiging, waarop werd gezinspeeld.

De twistvraag naar aanleiding van de bekendmaking van het koninklijk besluit van 4 februari 1968 tot opheffing van een besluit van 19 april 1962 dat leurhandel in parfumerieartikelen en schoonheidsmiddelen verbood is een bewijs dat de beginselen zelf van de desbetreffende regeling opnieuw moeten worden onderzocht. In een advies van 29 juni 1966 was de Hoge Raad zelf van oordeel dat deze regeling geen reden van bestaan meer had en moest worden herzien, met inachtneming van de nieuwe omstandigheden. Daarom is de Minister van plan het onderzoek te bespoedigen dat zijn Administratie thans wijdt aan de kwestie in haar geheel, ten einde de nodige wijzigingen aan het Parlement voor te leggen.

e) Handelsregister.

Wat de wederinschrijving in het handelsregister betreft, heeft een commissaris speciaal aangedrongen dat er geen onderscheid zou gemaakt worden tussen natuurlijke personen en vennootschappen wat de periode van hun inschrijving betreft en de te betalen vergoeding.

C. Beroepsopleiding en beroepsvolmaking.

1. Een commissielid vreest dat de begroting voor de beroepsopleiding en beroepsvolmaking een behoorlijke ontwikkeling in deze sector niet mogelijk maakt,

sent être déposés en cours de discussion en vue de rencontrer certaines observations qui ont été formulées.

c) La réglementation du repos.

1. Le Ministre partage l'avis exprimé par un membre selon lequel la réglementation en matière de repos hebdomadaire devrait pouvoir être appliquée aux distributeurs des stations-service qui, ayant pour la plupart le statut d'indépendant, n'en sont pas moins astreints, par les sociétés qui les emploient, à des prestations excessives et ininterrompues.

Il signale cependant qu'une telle réglementation ne peut intervenir que sur la base d'une requête introduite par une fédération représentative répondant aux critères légaux.

2. On trouvera en annexe 2 la liste des secteurs actuellement assujettis au repos hebdomadaire.

3. Un membre manifeste son opposition formelle aux propositions de fermeture du soir, car de plus en plus de personnes font leurs achats après 19 heures. Il ajoute que si malgré tout des dispositions doivent être prises en la matière, elles devraient s'appliquer à toutes les entreprises : grandes, moyennes et petites.

Le Ministre renvoie à son exposé introductif et est d'accord pour dire qu'en cas d'instauration d'une réglementation dans ce domaine, celle-ci devrait s'appliquer à toutes les entreprises.

d) Le commerce ambulant.

La réglementation du commerce ambulant, qui remonte à 1939, ne pouvait évidemment prévoir l'évolution des techniques de vente, en particulier le système de vente sur invitation, auquel il a été fait allusion.

La controverse soulevée par la publication de l'arrêté royal du 4 février 1968 abrogeant un arrêté du 19 avril 1962 interdisant le commerce ambulant d'articles de parfumerie et de produits cosmétiques, fait apparaître la nécessité d'un réexamen des principes mêmes de la réglementation en la matière. Dans un avis du 29 juin 1966, le Conseil supérieur a estimé que cette réglementation n'avait plus les mêmes raisons d'être et devait être revue à la lumière des circonstances nouvelles. C'est pourquoi le Ministre se propose de pousser l'examen de l'ensemble de la question, qui est en cours en ce moment à son Administration, afin de soumettre au Parlement les modifications qui s'imposent.

e) Registre du commerce.

Quant à la réinscription au registre du commerce, un commissaire a spécialement insisté pour qu'il ne soit fait aucune différence entre les personnes physiques et les sociétés en ce qui concerne la période de réinscription et le droit à payer.

C. La formation et le perfectionnement professionnels.

1. Un membre, craignant que le budget de la formation et du perfectionnement professionnels ne permette pas de réaliser un développement suffisant de

vooral wat de verdere vestiging van Centra in het Waalse landsgedeelte betreft. De Minister wijst erop dat een groter krediet deze taak zou vergemakkelijkt hebben. Hoe dit ook zij, de kredieten voor beroepsopleiding en beroepsvolmaking zijn gestegen van 241.112.000 F in de aangepaste begroting van 1968 tot 264.400.000 F d.i. een vermeerdering van ongeveer 10 %. Anderzijds verklaart hij, reeds nauwkeurige onderrichtingen aan zijn administratie te hebben gegeven om te besparen op bepaalde posten, zoals administratie- en werkingskosten, dienstreizen, leerlingenwezen (regeling tot het invoeren van strengere normen voor de erkenning van de kontrakten), de organisatie van de examens, enz.

2. In verband met de betrekkingen tussen de beroepsopleiding in de Ambachten en Neringen en het technisch onderwijs, steunt de Minister het voorstel van een commissielid om een systematisch onderzoek in te stellen naar de sectoren die aanleiding kunnen geven tot enigerlei vorm van concurrentie of overlapping. In dit opzicht bevestigt hij, dat er inzake patroonsopleiding en beroepsvolmaking geen problemen zijn, aangezien het gaat om specifieke activiteiten zonder verband met het technisch onderwijs.

Aangezien de uitvoering van en het toezicht op de leercontracten uitsluitend tot de bevoegdheid van de leersecretariaten en van de organen voor beroepsopleiding behoren, schijnen de problemen te kunnen worden beperkt tot de scholingscursussen. In dit opzicht gaat de Minister akkoord met het schema dat een spreker heeft voorgesteld, namelijk :

— toestand van de leergangen in sectoren waar geen mededinging met het technisch onderwijs bestaat;

— toestand van de leergangen in sectoren waar bepaalde vormen van mededinging met het technisch onderwijs mogelijk zijn;

— onderzoek op grond van individuele gevallen, waarvoor een beroep op de P.M.S.-centra zou kunnen worden overwogen.

De Minister zal een nieuwe impuls geven aan de Contactcommissie, ingesteld tussen zijn departement en dat van Nationale Opvoeding, ter uitvoering van het protocol dat in 1962 tussen beide departementen werd ondertekend. Hij zal aan zijn collega's van Nationale Opvoeding voorstellen deze Commissie te belasten met het opmaken van een verslag.

3. Op de wens van een commissielid om toe te staan dat bloed- en aanverwanten leercontracten sluiten, antwoordt de Minister ten slotte dat deze kwestie grondig werd onderzocht tijdens de vorige legislatuur en dat er enig gevaar bestaat dat fictieve leercontracten ten gunste van helpers van familieondernemingen sterk zouden toenemen. Want het is wel mogelijk het bijwonen van aanvullende leergangen te controleren, maar het lijkt veel moeilijker toezicht te houden op de uitvoering van de bedingen van het leercontract zelf.

ce secteur, et en particulier de poursuivre l'implantation nécessaire des Centres dans la partie wallonne du pays, le Ministre signale qu'effectivement un crédit plus important lui eût facilité la tâche. Quoi qu'il en soit, les crédits de formation et de perfectionnement professionnels sont passés de 241.112.000 francs au budget ajusté de 1968 à 264.400.000 francs, ce qui représente une augmentation de près de 10 %. D'autre part, il rappelle qu'il a, dès à présent, donné des instructions précises à son administration pour réaliser des économies sur certains postes, tels que les frais d'administration et de fonctionnement, les déplacements, l'apprentissage (règlement tendant à imposer des normes plus sévères pour l'agrégation des contrats), l'organisation des examens, etc.

2. En ce qui concerne les relations entre la formation professionnelle dans les Métiers et Négoces et l'enseignement technique, le Ministre appuie la proposition faite par un membre de procéder à un examen systématique des activités en vue de circonscrire les secteurs pouvant donner lieu à une forme quelconque de concurrence ou à des doubles emplois. A cet égard, il confirme qu'en matière de formation patronale et de perfectionnement professionnel, aucun problème ne se pose puisqu'il s'agit d'activités spécifiques sans rapport avec l'enseignement technique.

L'exécution et la tutelle des contrats d'apprentissage étant de la compétence exclusive des secrétariats d'apprentissage et des organes de la formation professionnelle, les problèmes semblent pouvoir être circonscrits aux cours de qualification. A cet égard, le Ministre est d'accord sur le schéma proposé par un intervenant, à savoir :

— situation des cours organisés dans des secteurs où il n'y a pas de concurrence avec l'enseignement technique;

— situation des cours organisés dans des secteurs où certaines formes de concurrence sont possibles avec l'enseignement technique;

— examen sur la base de cas individuels pour lesquels pourrait être envisagé un recours aux Centres P.M.S.

Le Ministre relancera la Commission de contact instituée entre son département et celui de l'Education nationale, en application du protocole signé en 1962 entre les deux départements. Il proposera à ses collègues de l'Education nationale de charger cette Commission d'établir un rapport.

3. Enfin, le Ministre, relevant le vœu exprimé par un membre de permettre la conclusion de contrats d'apprentissage entre parents et alliés, indique que cette question a fait l'objet d'un examen approfondi au cours de la précédente législature et qu'il subsistait un certain danger de voir se multiplier des contrats d'apprentissage fictifs au profit des aidants des entreprises familiales. En effet, si un contrôle est possible quant à l'assistance aux cours complémentaires, il semble beaucoup plus malaisé en ce qui concerne l'exécution des clauses du contrat d'apprentissage lui-même.

IV. Varia (met inbegrip van de BTW).

1. Voor de BTW dringt een lid aan op de noodzakelijkheid der informatie, ten einde te vermijden dat de BTW gelegd wordt op de tussenpersonen. De kleine ondernemingen moeten ook ingelicht worden nopens het prijzenprobleem. Spreker gelooft dat de informatie terzake belangrijk is om de hausse tegen te gaan. Een andere spreker was bekommerd om de weerslag van de BTW op de loonintensieve sector (hij verwees naar het Franse voorbeeld).

Andere sprekers beklemtoonden dat het probleem BTW nog ingewikkelder wordt door de verschillende keuzen die gedaan werden bij de uitwerking van het ontwerp en vroegen of er kredieten werden uitgetrokken om de zelfstandigen voor te lichten over de modaliteiten van toepassing van de BTW. De Minister antwoordt dat hiermede inderdaad rekening werd gehouden bij het uittrekken van de kredieten op het begrotingsartikel betreffende beroepsvolmaking (art. 44.01, post IV). Deze kredieten belopen 4.685.000 frank tegen 2.125.000 in 1968. Bovendien zijn er ook kredieten uitgetrokken ten behoeve van het Economisch en Sociaal Instituut voor de Mid-denstand met het oog op het organiseren van conferenties over de BTW door handelsconsulenten, wier aantal onlangs is verhoogd.

2. Een commissielid onderstreept dat er nog grote verschillen blijven bestaan tussen de gas- en elektriciteitsarieven voor huishoudelijk verbruik en die voor handelaars en ambachtslieden. Hij zou willen dat er spoedig een beslissing wordt genomen om de tarieven aan te passen.

De Minister verklaart dat hij, na de goedkeuring van de begroting, het probleem zal laten bestuderen ten einde de bestaande verschillen op te heffen.

In dit verband verwijst uw verslaggever naar het artikel « Electriciteitsarieven voor professioneel gebruik » gepubliceerd in het nummer van augustus 1968 van « Intercommunale », het tweemandelijks tijdschrift voor studie en informatie uitgegeven door Intermixt.

3. In verband met de steun aan de uitvoer van de K.M.O., onderstreepte een lid dat *Exportbel* goede resultaten boekt. Hij vraagt dat de Minister financiële hulp zou blijven verlenen. De Minister stemt hiermede in.

Stemmingen.

Op vijf onthoudingen na, is het ontwerp met algemene stemmen aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
G. VANDEPUTTE.

De Voorzitter,
J. WIARD.

IV. Divers (y compris la T.V.A.).

1. Un membre insiste sur la nécessité d'une campagne d'information, afin d'éviter que la T.V.A. ne soit mise à charge des intermédiaires. Les petites entreprises doivent, elles aussi, être informées sur le problème des prix. L'intervenant croit que l'information en la matière a de l'importance pour combattre la hausse. Un autre membre s'inquiète de la répercussion de la T.V.A. sur le secteur à fort coefficient de salaires (il cite l'exemple français).

D'autres commissaires soulignent que le problème de la T.V.A. se complique encore du fait des options prises lors de l'élaboration du projet, et ils demandent si des crédits ont été prévus pour l'information des indépendants en ce qui concerne les modalités d'application de la T.V.A. Le Ministre répond qu'il a été effectivement tenu compte de ces besoins d'information dans la fixation des crédits inscrits à l'article du budget relatif au perfectionnement professionnel (art. 44.01, poste IV). Ces crédits atteignent 4.685.000 frs contre 2.125.000 francs en 1968. D'autre part, des crédits sont également prévus pour l'Institut économique et social des Classes moyennes en vue de l'organisation de conférences sur la T.V.A. par les conseillers du commerce, dont les effectifs viennent d'être renforcés.

2. Un membre a souligné qu'il subsiste d'importantes différences entre les tarifs de gaz et d'électricité à usage domestique et ceux appliqués aux commerçants et aux artisans. Il voudrait que des décisions rapides soient prises en vue d'aménager les tarifs.

Le Ministre déclare qu'après le vote du budget, il fera effectuer une étude dans ce sens pour faire disparaître les anomalies existantes.

A ce sujet, votre rapporteur renvoie à l'article « Tarifs en Electricité pour usages professionnels », publié dans le numéro d'août 1968 d'« Intercommunale », revue bimestrielle d'étude et d'information publiée par Intermixt.

3. En ce qui concerne l'aide à l'exportation en faveur des P.M.E., un membre souligne qu'*Exportbel* enregistre d'excellents résultats. Il insiste auprès du Ministre pour que l'aide financière soit continuée. Le Ministre répond affirmativement.

Votes.

Le projet a été adopté à l'unanimité moins 5 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
G. VANDEPUTTE.

Le Président,
J. WIARD.

BIJLAGE 1.

ANNEXE 1.

De vestigingswet.

La loi d'accès à la profession.

Lijst der reglementeringsbesluiten — <i>Liste des arrêtés de réglementation</i>	Koninklijk besluit — <i>Arrêté royal</i>	Belgisch Staatsblad — <i>Moniteur belge</i>	Bekendma- king van het ver- zoekschrift — <i>Publica- tion de la requête</i>
Aannemer-schrijnwerker-timmerman. — <i>Entrepreneur-menuisier-charpentier</i>	2-12-1960	13-12-1960	14- 7-1960
Installateur in centrale verwarming. — <i>Installateur en chauffage central</i>	22- 2-1961	11- 3-1961	10- 9-1960
Gewijzigd. — <i>Modifié</i>	8- 8-1961	20- 9-1961	
Aannemer plafonneerder-cementwerker. — <i>Entrepreneur plafonneur-cimentier</i>	8- 8-1961	22- 9-1961	25-11-1960
Verzekeringsmakelaar. — <i>Courtier d'assurances</i>	14-11-1961	7-12-1961	26- 4-1961
Kapper. — <i>Coiffeur</i>	28- 2-1962	3- 4-1962	10-11-1961
Gewijzigd. — <i>Modifié</i>	19-12-1966	22-12-1966	26- 5-1966
Molenaar. — <i>Meunier</i>	21- 3-1962	3- 4-1962	6- 5-1961
Aannemer van schilderwerken. — <i>Entrepreneur de peinture</i>	21- 6-1963	19- 7-1963	3- 7-1962
Handelaar in inlandse granen. — <i>Négociant en grains indigènes</i>	7- 8-1963	12- 9-1963	30- 6-1962
Slager-groothandelaar. — <i>Grossiste en viandes-chevillard</i>	29-11-1963	4- 1-1964	20- 3-1963
Opticien-brillenmaker. — <i>Opticien-lunetier</i>	30-10-1964	24-12-1964	17-10-1963
Gewijzigd. — <i>Modifié</i>	16- 9-1966	22-10-1966	24-12-1964
Fietsmecanicien, bromfietsmecanicien, motorfietsmecanicien. — <i>Mécanicien de cycles, mécanicien de cyclomoteurs, mécanicien de motocyclettes</i>	30-10-1964	24-12-1964	5-11-1963
Aannemer van metsel- en betonwerken. — <i>Entrepreneur en maçonnerie et de béton</i>	21-11-1964	24-12-1964	24- 9-1963
Gewijzigd. — <i>Modifié</i>	4- 5-1966	26- 5-1966	24-12-1964
Aannemer-steenhouwer. — <i>Entrepreneur tailleur de pierres</i>	13- 4-1965	29- 5-1965	19- 6-1964
Fotograaf. — <i>Photographe</i>	27- 4-1966	14- 5-1966	17- 7-1965
Kleinhandelaar in vaste brandstoffen. — <i>Négociant détaillant en combustibles solides</i>	22- 4-1966	26- 5-1966	17- 7-1965
Aannemer marmerebewerker. — <i>Entrepreneur marbrier</i>	10- 5-1966	26- 5-1966	29- 6-1965
Handelaar in fourage en stro. — <i>Négociant en fourrages et pailles</i>	26- 7-1967	20- 9-1967	9- 8-1966

BIJLAGE 2.

Wekelijkse rustdag.

Sectoren onderworpen aan de werkelijke rustdag.

1. Kleinhandel in algemene voedingswaren, in fruit, groenten en primeurs, in vis, in beenhouwerij-spekslagerij, in gevolgelte en wild.
(Koninklijk besluit van 6 december 1960, *Belgisch Staatsblad* van 22 december 1960).
2. Kleinhandel in melkprodukten.
(Koninklijk besluit van 24 mei 1961, *Belgisch Staatsblad* van 17 juni 1961).
3. Kleinhandel in schoeisel en het schoenambacht.
(Koninklijk besluit van 13 september 1961, *Belgisch Staatsblad* van 10 oktober 1961).
4. Kleinhandel in bloemen.
(Koninklijk besluit van 19 februari 1962, *Belgisch Staatsblad* van 13 maart 1962).
5. Kleinhandel in textielwaren.
(Koninklijk besluit van 19 februari 1962, *Belgisch Staatsblad* van 13 maart 1962, gewijzigd bij koninklijk besluit van 4 december 1963, *Belgisch Staatsblad* van 29 januari 1964).
6. Kappersbedrijf.
(Koninklijk besluit van 21 maart 1962, *Belgisch Staatsblad* van 3 april 1962).
7. Kleinhandels- en ambachtstak juweliers, uurwerkmakers en goud- en zilvermeden.
(Koninklijk besluit van 10 april 1962, *Belgisch Staatsblad* van 9 juni 1962).
8. Kleinhandel in rijwielen, rijwielen met hulpmotor, motorrijwielen, scooters en hun onderdelen.
(Koninklijk besluit van 25 maart 1963, *Belgisch Staatsblad* van 5 april 1963).
9. Handels- en ambachtstak meubelmakers, meester-behangers, stoffeerdere, decorateurs en assemblers.
(Koninklijk besluit van 25 maart 1963, *Belgisch Staatsblad* van 5 april 1963, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 april 1964, *Belgisch Staatsblad* van 24 april 1964).
10. Kleinhandel in drogisterijwaren.
(Koninklijk besluit van 24 maart 1964, *Belgisch Staatsblad* van 22 april 1964).
11. Kleinhandel in ijzerwaren.
(Koninklijk besluit van 24 maart 1964, *Belgisch Staatsblad* van 24 april 1964).
12. Herenmaatkleermakersbedrijf.
(Koninklijk besluit van 3 november 1964, *Belgisch Staatsblad* van 13 november 1964).
13. Kleinhandel in brood- en banketbakkerij.
(Koninklijk besluit van 8 april 1965, *Belgisch Staatsblad* van 19 mei 1965).

ANNEXE 2.

Repos hebdomadaire.

Secteurs actuellement assujettis au repos hebdomadaire.

1. Commerce de détail en alimentation générale, en fruits, légumes et primeurs, en poissonnerie, en boucherie-charcuterie, en gibier et volaille.
(Arrêté royal du 6 décembre 1960, *Moniteur belge* du 22 décembre 1960).
2. Commerce de détail en produits laitiers.
(Arrêté royal du 24 mai 1961, *Moniteur belge* du 17 juin 1961).
3. Commerce de détail et artisanat de la chaussure.
(Arrêté royal du 13 septembre 1961, *Moniteur belge* du 16 octobre 1961).
4. Commerce de détail de fleurs.
(Arrêté royal du 19 février 1962, *Moniteur belge* du 13 mars 1962).
5. Commerce de détail de produits textiles.
(Arrêté royal du 19 février 1962, *Moniteur belge* du 13 mars 1962, modifié par l'arrêté royal du 4 décembre 1963, *Moniteur belge* du 29 janvier 1964).
6. Coiffure.
(Arrêté royal du 21 mars 1962, *Moniteur belge* du 3 avril 1962).
7. Commerce de détail et artisanat de la bijouterie, horlogerie, joaillerie et orfèvrerie.
(Arrêté royal du 10 avril 1962, *Moniteur belge* du 9 juin 1962).
8. Commerce de détail en cycles, cyclomoteurs, motocyclettes, scooters et accessoires.
(Arrêté royal du 25 mars 1963, *Moniteur belge* du 5 avril 1963).
9. Branche de commerce et d'artisanat des négociations en meubles, tapissiers, garnisseurs, décorateurs, et ensembliers.
(Arrêté royal du 25 mars 1963, *Moniteur belge* du 5 avril 1963, modifié par l'arrêté royal du 14 avril 1964, *Moniteur belge* du 24 avril 1964).
10. Commerce de détail en produits de droguerie.
(Arrêté royal du 24 mars 1964, *Moniteur belge* du 22 avril 1964).
11. Commerce de détail en produits de quincaillerie.
(Arrêté royal du 24 mars 1964, *Moniteur belge* du 24 avril 1964).
12. Tailleurs de vêtements d'hommes sur mesure.
(Arrêté royal du 3 novembre 1964, *Moniteur belge* du 13 novembre 1964).
13. Commerce de détail en produits de boulangerie et de pâtisserie.
(Arrêté royal du 8 avril 1965, *Moniteur belge* du 19 mai 1965).

BIJLAGE 3.**Nota betreffende de werking van het sociaal statuut.**

1968 is een zeer belangrijk jaar geweest, omdat werd overgegaan tot de toepassing van het koninklijk besluit n° 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut van de zelfstandigen.

A. Het op gang brengen van het sociaal statuut.**§ 1. Vestiging van de nieuwe structuren.**

Achttien vrije sociale verzekeringskassen, opgericht door de vroegere pensioenkas en de vroegere kassen voor kinderbijslag, zijn erkend.

Daarnaast is er de Hulpkas die werkt in het kader van de R.S.V.Z.

Er zijn dus negentien verzekeringsinstellingen ter vervanging van :

- de 14 vrije pensioenkas;
- de A.S.L.K., die de residuaire instelling was inzake pensioen;
- de 28 vrije onderlinge kassen voor kinderbijslag;
- de 3 bijzondere onderlinge kassen voor kinderbijslag;
- de R.S.V.Z. die, inzake kinderbijslag, als hulpkas optrad.

De samensmeltingen verliepen zonder moeilijkheden. Terwijl sommigen hadden gemeend dat de samensmelting van de vrije instellingen in de zin van een vermindering van het globale personeelsaantal een sociaal probleem zou doen rijzen voor sommige personeelsleden, heeft zich geen enkele grote moeilijkheid voorgedaan. De vrije instellingen hebben namelijk gezorgd voor de reclasering van het beschikbare personeel door het over te hevelen naar andere instellingen van het complex waartoe zij behoren. Er blijven nog slechts een tiental gevallen over waarvoor een oplossing wordt gezocht.

In verband met de vroegere instellingen zij vermeld :

1. dat de erkenning van de pensioenkasen ingetrokken is;
2. dat de onderlinge kassen gehandhaafd werden gedurende een overgangperiode, zodat de toestand kan worden aangezuiverd en de verbinding tussen de vroegere en de nieuwe regeling vergemakkelijkt wordt.

Begin september werd de erkenning van de onderlinge kassen ingetrokken.

ANNEXE 3.**Note au sujet du fonctionnement du statut social.**

L'année 1968 a été particulièrement importante parce qu'elle est l'année de mise en application de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants.

A. La mise en route du statut social.**§ 1^{er}. La mise en place des structures nouvelles.**

Dix-huit caisses libres d'assurances sociales, créées à l'initiative des anciennes caisses de pension et des anciennes caisses d'allocations familiales, ont été agréées.

A côté de celles-ci, nous avons la Caisse auxiliaire qui fonctionne au sein de l'O.N.A.S.T.I.

Il y a donc 19 organismes assureurs qui remplacent :

- les 14 caisses de pension libres;
- la C.G.E.R. qui était l'organisme résiduaire en matière de pension;
- les 28 caisses mutuelles libres d'allocations familiales;
- les 3 caisses mutuelles spéciales d'allocations familiales;
- l'O.N.A.F.T.I. qui assumait, en matière d'allocations familiales, la mission de caisse auxiliaire.

Les différentes fusions ont été opérées sans difficultés particulières. Ainsi, alors que certains craignaient que la refonte des organismes libres dans le sens d'une réduction des effectifs globaux allait créer un problème social pour certains membres du personnel, aucune difficulté majeure n'est apparue, les organismes libres ayant assuré le reclassement du personnel disponible par le passage à d'autres organismes du complexe auquel ils appartiennent. Il ne reste qu'une dizaine de cas pour lesquels une solution est recherchée.

Quant aux anciens organismes, il y a lieu de signaler :

1. que l'agrément des caisses de pension a été retirée;
2. que les caisses mutuelles ont été maintenues pendant une période transitoire devant permettre l'apurement du passé et la liaison entre l'ancien et le nouveau régime.

Le retrait d'agrément des caisses mutuelles est intervenu début septembre.

§ 2. Localisatie van de zelfstandigen.

De inwerkingtreding van het sociaal statuut deed het belangrijke probleem van de localisatie van de zelfstandigen rijzen, aangezien het koninklijk besluit n° 38 de zelfstandige van ambtswege in deze of gene sociale verzekeringskas plaatste, naar gelang van de keuze welke de betrokkene vroeger had gedaan, eerst inzake pensioen en vervolgens inzake kinderbijslag.

De R.S.V.Z. heeft op dit gebied uitstekend werk verricht. Hij heeft de pensioen- en kinderbijslag-repertoria vergeleken, de overeenstemmende gevallen genummerd, aan de sociale verzekeringskassen de namen van de personen meegedeeld die onder hun aangeslotenen dienen te worden gerekend en aan de vroegere onderlinge kassen voor kinderbijslag de bestemming medegedeeld van hun vroegere leden (de onderlinge kassen moeten de documentatie doen volgen met het oog op de uitbetaling van de kinderbijslag).

De R.S.V.Z. heeft van dit werk gebruik gemaakt om zijn eigen repertorium op te stellen.

Bij dit werk zijn enkele ongerijmdheden aan het licht gekomen.

De R.S.V.Z. heeft onderzoeken ingesteld en de nodige regularisaties verricht.

§ 3. — Overneming van de taak van de A.S.L.K.

Deze overneming kost de R.S.V.Z. veel werk; hij moet de gevallen identificeren, de stand van de bijdragen nagaan en de dossiers verdelen over de verschillende sociale verzekeringskassen.

Het is een tijdelijk, maar zeer belangrijk werk, dat voor het einde van het jaar 1968 klaar zal zijn.

Er zij evenwel opgemerkt :

a) dat de R.S.V.Z. zonder onderbreking de rente-dienst heeft overgenomen ten voordele van de rente-gerechtigden van de A.S.L.K.;

b) dat er maatregelen zijn genomen om het onderzoek van de pensioenaanvragen van vroegere aangeslotenen van de A.S.L.K. normaal te doen verlopen.

§ 4. — Werkzaamheden van de sociale verzekeringskassen.

Wij herinneren eraan dat deze werkzaamheden bestaan in :

a) inning van de bijdragen voor het geheel van het sociaal statuut;

b) uitbetaling van de renten;

c) uitbetaling van de kinderbijslag aan de aangeslotenen;

d) uitreiking van de Z.I.V.-bons die de verzekerde aan zijn ziekenfonds moet afgeven om te bewijzen dat hij recht heeft op geneeskundige verzorging.

§ 2. La localisation des travailleurs indépendants.

L'entrée en vigueur du statut social posait le problème important de la localisation des travailleurs indépendants puisqu'aussi bien l'arrêté royal n° 38 plaçait d'office le travailleur indépendant dans telle ou telle caisse d'assurances sociales en fonction du choix fait jadis par l'intéressé d'abord en matière de pension, ensuite en matière d'allocations familiales.

L'O.N.A.S.T.I. a fourni en cette matière un travail remarquable. Il a confronté les répertoires des pensions et allocations familiales, a donné un numéro aux cas correspondants, signalé aux C.A.S. les noms des personnes à ranger parmi leurs affiliés et indiqué aux anciennes caisses mutuelles d'allocations familiales la destination de leurs anciens membres (les caisses mutuelles devant faire suivre la documentation en vue du paiement des allocations familiales).

L'O.N.A.S.T.I. a mis ce travail à profit pour constituer son propre répertoire.

A l'occasion de ce travail, certaines anomalies sont apparues.

L'O.N.A.S.T.I. a fait des enquêtes et a opéré les régularisations qui s'imposent.

§ 3. La reprise de la mission de la C.G.E.R.

Cette reprise a imposé des travaux considérables à l'O.N.A.S.T.I. qui doit identifier les cas, établir la situation au point de vue des cotisations et répartir les dossiers entre les différentes caisses d'assurances sociales.

Il s'agit d'un travail temporaire mais particulièrement important qui sera terminé pour la fin de l'année 1968.

A noter toutefois :

a) que l'O.N.A.S.T.I. a repris sans interruption le service des rentes en faveur des rentiers de la C.G.E.R.

b) que des mesures ont été prises afin que l'examen des demandes de pension émanant d'anciens affiliés de la C.G.E.R. puisse se faire normalement.

§ 4. L'activité des caisses d'assurances sociales.

Rappelons que cette activité comporte :

a) la perception des cotisations pour l'ensemble du statut social;

b) le paiement des rentes;

c) le paiement des prestations familiales aux affiliés;

d) la délivrance des bons A.M.I. à remettre par l'assuré à sa mutuelle pour justifier de sa qualité de titulaire des soins de santé.

Ten aanzien van deze verschillende opdrachten ziet de toestand eruit als volgt :

a) Inning van de bijdragen.

De bijdragen voor het eerste kwartaal 1968 werden iets te laat geïnd (overgangperiode — aanpassing van de werkmethode — bestellingen van machines en van drukwerk), ondanks de grote inspanning van de Sociale Verzekeringskas.

De toestand is normaal geworden vanaf het 2^e kwartaal van 1968.

Na de toezending van de eerste berichten van verval, kwam een groot aantal vragen om inlichtingen bij de Sociale Verzekeringskassen binnen, wat vrij normaal was.

Het is evenwel betekenisvol dat de inning na deze voorlichtingsperiode weer een normaal tempo heeft bereikt, vrijwel hetzelfde als vroeger werd vastgesteld inzake pensioenen en kinderbijslag.

b) Betaling van de renten.

Geen problemen, de rentedienst wordt normaal verzekerd.

c) Betaling van de gezinsuitkeringen.

Als overgangsmaatregel werden de voordelen, te betalen met ingang van 1 januari 1968 (geboortetolagen — tolagen ten behoeve van minder-valide kinderen) uitgekeerd door de oude mutualiteitskassen voor gezinsbijslagen.

De gewone tolagen van het eerste kwartaal werden door de Sociale Verzekeringskassen uitbetaald, zij het met een geringe vertraging.

Inmiddels is de toestand normaal geworden.

d) Afgifte van de Z.I.V.-bons.

Er hebben zich moeilijkheden voorgedaan, met name omdat de eerste inningen van bijdragen met enige vertraging plaatshadden. Vervolgens lieten sommige zelfstandigen, geconfronteerd met de nieuwe regeling, na de bijdragebons aan hun ziekenfonds over te dragen of deden zij het te laat.

Er werden maatregelen genomen om hun rechten op verzekering te behouden. Wanneer het stelsel van de bijdragebons ingang zal hebben gevonden, zal de toestand trouwens snel normaal worden.

Besluit.

1. De openbare diensten en de privé-instellingen die betrokken zijn bij het beheer van het sociaal statuut, hebben een verdienstelijke poging gedaan om het sociaal statuut onder de beste omstandigheden te doen starten.

Zij verdienen gefeliciteerd te worden, dat zij een operatie tot een goed einde hebben kunnen brengen, die volgens sommigen geen kans op slagen had.

Pour ces différentes missions la situation se présente comme suit :

a) Perception des cotisations.

Les cotisations du premier trimestre 1968 ont été perçues avec un léger retard (période transitoire — adaptation des méthodes de travail — commandes de machines et d'imprimés) nonobstant le gros effort fourni par les C.A.S.

La situation s'est normalisée dès le 2^e trimestre 1968.

L'envoi des premiers avis d'échéance a été suivi d'un nombre élevé de demandes de renseignements adressées aux C.A.S., ce qui était assez normal.

Il est toutefois significatif qu'après cette période d'information, la perception a atteint un rythme normal pratiquement identique à celui constaté jadis en matière de pensions et d'allocations familiales.

b) Paiement des rentes.

Pas de problème de ce côté-là, le service des rentes ayant été assuré normalement.

c) Paiement des prestations familiales.

A titre transitoire, les avantages à payer dès le 1^{er} janvier 1968 (allocations de naissance — allocations en faveur des enfants handicapés) ont été liquidés par les anciennes caisses mutuelles d'allocations familiales.

Les allocations ordinaires du premier trimestre ont été payées par les C.A.S., fût-ce avec un léger retard.

Depuis lors la situation s'est normalisée.

d) Transmission des bons A.M.I.

Des difficultés se sont présentées notamment en raison du fait que les premières perceptions de cotisations se sont faites avec un certain retard. Ensuite, certains travailleurs indépendants confrontés avec le nouveau mécanisme ont omis de transférer à leur mutualité les bons de cotisation ou ne les ont remis que tardivement.

Des mesures ont été prises afin que les droits à l'assurance soient sauvegardés.

Par ailleurs, le système des bons de cotisation étant entré dans les mœurs, la situation se régularisera rapidement.

Conclusions.

1. Les services publics et les institutions privées participant à la gestion du statut social ont fait un effort méritoire afin que le statut social puisse démarrer dans les meilleures conditions.

Ils méritent d'être félicités pour avoir mené à bien une opération qui, aux yeux de certains, n'avait aucune chance de réussite.

2. De zelfstandigen schijnen het sociaal statuut te hebben aanvaard alsook

- de globale kwartaalbetaling,
- het ontbreken van compensatie inzake kinderbijslag.

Zij waarderen de rationalisatie op het vlak van de verplichtingen.

Het tempo van de inning is het bewijs van een gunstige psychologische reflex (men wordt slechts éénmaal per kwartaal en door één instelling lastig gevallen).

B. De financiële toestand.

Men kan thans reeds met vreugde vaststellen dat de raming van de ontvangsten voor de drie luiken van het sociaal statuut bevestigd wordt door de feiten.

In de openbare en privé-sector heeft de rationalisatie trouwens vruchten gedragen en besparingen mogelijk gemaakt. Begin 1969 zal men kunnen zegen hoe de zaken te dezen staan.

2. Les indépendants semblent avoir accepté le statut social et

- le paiement global trimestriel
- l'absence de compensation en matière d'allocations familiales.

Ils apprécient la rationalisation dans le domaine des obligations.

Le rythme de la perception est la preuve d'un réflexe psychologique favorable (on n'est dérangé qu'une seule fois par trimestre et par un seul organisme).

B. La situation financière.

Il est heureux de constater, dès à présent, que l'évolution des recettes pour les trois volets du statut social se trouve confirmée dans les faits.

Par ailleurs, dans les secteurs public et privé, la rationalisation a porté ses fruits et des économies ont été réalisées. Début 1969, il sera possible de faire le point en la matière.

BIJLAGE 4.

Lijst van de kassen voor kinderbijslag en pensioenen met hun aantal aangeslotenen, vervolgens de lijst van de kassen die hebben meegewerkt aan de instelling van de nieuwe sociale verzekeringskassen en ten slotte de volledige lijst van de sociale verzekeringskassen met het aantal aangeslotenen.

*Aantal leden van de kinderbijslagkassen
per 31-12-1967.*

001. Caisse mutuelle d'allocations familiales aux classes moyennes des régions wallonnes, Namen	42.208
003. Onderlinge kas voor gezinsvergoedingen van Brabant, Brussel 5	17.916
004. « De Verenigde Zelfstandigen », Kinderbijslagfonds voor zelfstandigen, Gent	25.061
005. Onderlinge compensatiekas voor middenstand en beroepen, Brugge	71.982
006. Gezinstoeelagekas van het nationaal verbond der landbouwberoepsverenigingen, Brussel 6	25.753
007. Onderlinge maatschappij voor gezinsvergoedingen, Antwerpen	11.546
008. Onderlinge kas voor gezinsvergoedingen der bouwbedrijven en openbare werken, Brussel 1	11.364
010. « De Familie », Onderlinge kas voor gezinsvergoedingen, Brussel 1	59.025
011. Onderlinge kas voor gezinsvergoedingen « L'Entr'aide », Brussel 4	19.477
012. Onderlinge intergewestelijke kas voor gezinsvergoedingen, Brussel 1	26.847
013. Onderlinge kas voor kinderbijslagen der patroonsvereniging van Ronse en omgeving ten gunste der werkgevers en zelfstandige arbeiders, Ronse	5.589
014. Onderlinge kas voor gezinsvergoedingen « De Interprovinciale », Brussel 3	17.232
015. Mutuelle d'allocations familiales du Tournaisis, Doornik	7.699
017. Onderlinge kas voor kinderbijslag van de landsbond der beenhouwers en varkensslachters van België en voeding, Brussel 4	14.409
018. « De Interpatronale », onderlinge kas voor kinderbijslag, Brugge	9.150
020. Onderlinge kas voor gezinsvergoedingen, Eeklo	9.015

ANNEXE 4.

Liste des caisses d'allocations familiales et de pension avec mention de leurs effectifs, ensuite liste des caisses qui ont participé à la constitution des nouvelles caisses d'assurances sociales et enfin la liste complète des caisses d'assurances sociales avec mention de leurs effectifs.

*Effectif des caisses d'allocations familiales
au 31-12-1967.*

001. Caisse mutuelle d'allocations familiales aux classes moyennes des régions wallonnes, Namur	42.208
003. Mutuelle d'allocations familiales du Brabant, Bruxelles 5	17.916
004. « Les Indépendants Associés », Caisse mutuelle d'allocations familiales pour indépendants, Gand	25.061
005. Caisse mutuelle de compensation des classes moyennes et des professions, Bruges	71.982
006. Mutuelle d'allocations familiales de la fédération nationale des unions professionnelle agricoles, Bruxelles 6	25.753
007. Mutuelle d'allocations familiales, Anvers	11.546
008. Caisse mutuelle d'allocations familiales du bâtiment et des travaux publics, Bruxelles 1	11.364
010. Caisse mutuelle d'allocations familiales, « La Famille », Bruxelles 1	59.025
011. Mutuelle d'allocations familiales « L'Entr'aide », Bruxelles 4	19.477
012. Caisse mutuelle interrégionale d'allocations familiales, Bruxelles 1	26.847
013. Caisse mutuelle d'allocations familiales de l'union patronale de Renaix et environs, en faveur des employeurs et travailleurs indépendants, Renaix	5.589
014. Mutuelle d'allocations familiales « L'Interprovinciale », Bruxelles 3	17.232
015. Mutuelle d'allocations familiales du Tournaisis, Tournai	7.699
017. Caisse mutuelle d'allocations familiales de la fédération nationale des bouchers et charcutiers de Belgique et de l'alimentation, Bruxelles 4	14.409
018. Caisse mutuelle pour allocations familiales « L'Interpatronale », Bruges	9.150
020. Onderlinge kas voor gezinsvergoedingen, Eeklo	9.015

021. Caisse mutuelle d'allocations familiales aux professions libérales, commerciales, artisanales et indépendantes de la province de Hainaut, Bergen	6.424	021. Caisse mutuelle d'allocations familiales aux professions libérales, commerciales, artisanales et indépendantes de la province de Hainaut, Mons	6.424
023. Mutuelle liégeoise d'allocations familiales, pour employeurs et non-salariés, Luik	8.017	023. Mutuelle liégeoise d'allocations familiales, pour employeurs et non-salariés, Liège	8.017
024. Onderlinge kas voor kindertoeslagen van België, Brussel 3	13.069	024. Caisse mutuelle d'allocations familiales de Belgique, Bruxelles 3	13.069
025. Leuvense onderlinge kas voor kindertoeslagen, Leuven	9.117	025. Leuvense onderlinge kas voor kindertoeslagen, Louvain	9.117
027. Christelijke onderlinge kas voor gezinsvergoedingen, Antwerpen	92.020	027. Mutuelle catholique pour allocations familiales, Anvers	92.020
028. Onderlinge kas voor kindertoeslagen van de Belgische boerenbond, Leuven	82.953	028. Caisse mutuelle d'allocations familiales du boerenbond belge, Louvain	82.953
029. Onderlinge kas van het Vlaams economisch verbond, Antwerpen	19.332	029. Onderlinge kas van het Vlaams economisch verbond, Anvers	19.332
030. Onderlinge kas voor gezinsvergoedingen van « Het Boerenfront » voor landbouw, middenstand en alle andere zelfstandige beroepen, Mechelen	12.147	030. Caisse mutuelle pour allocations familiales « Het Boerenfront », Malines	12.147
031. « L'Interprofessionnelle », mutuelle d'allocations familiales, La Louvière	9.109	031. « L'Interprofessionnelle », mutuelle d'allocations familiales, La Louvière	9.109
033. Mutuelle patronale pour allocations familiales, Charleroi	9.017	033. Mutuelle patronale pour allocations familiales, Charleroi	9.017
037. Mutuelle verviétoise d'allocations familiales pour employeurs et non-salariés, Verviers	10.472	037. Mutuelle verviétoise d'allocations familiales pour employeurs et non-salariés, Verviers	10.472
039. Caisse mutuelle d'allocations familiales des travailleurs indépendants et professions libérales, Luik	7.978	039. Caisse mutuelle d'allocations familiales des travailleurs indépendants et professions libérales, Liège	7.978
040. Onderling kinderbijslagfonds der notarissen van België, Brussel 1	1.188	040. Caisse mutuelle d'allocations familiales des notaires de Belgique, Bruxelles 1	1.188
B.KF. 1 Speciale onderlinge kas voor kinderbijslag voor de diamantnijverheid en de diamanthandel, Antwerpen	3.864	M.SP. 1 Caisse mutuelle spéciale pour allocations familiales de l'industrie et du commerce diamantaires, Anvers	3.864
B.KF. 2 Speciale onderlinge kas voor gezinsvergoedingen van de binnenscheepvaart en het slepen, Antwerpen	4.853	M.SP. 2 Caisse mutuelle spéciale pour allocations familiales de la batellerie et du remorquage, Anvers	4.853
B.KF. 3 Speciale onderlinge kas voor kinderbijslag voor de beroepen door rondtrekkenden uitgeoefend, Brussel 4	34.219	M.SP. 3 Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales pour les professions ambulantes, Bruxelles 4	34.219
R.K.Z. — Rijksdienst voor kinderbijslag voor zelfstandigen (Diensten der aangeslotenen), Brussel 4	93.152	O.N.A.F.T.I. — Office national d'allocations familiales pour travailleurs indépendants (Services des affiliés), Bruxelles 4	93.152
<i>Aantal leden van de pensioenkas per 31 december 1967.</i>		<i>Effectif des caisses de pension au 31 décembre 1967.</i>	
00. Algemene Spaar- en Lijfrentekas	191.777	00. Caisse Générale d'Epargne et de Retraite	191.777
01. Nationale pensioenkas voor de zelfstandigen van de bouwberoepen, de handel, de nijverheid en het ambachtswezen	15.347	01. Caisse nationale de pension des indépendants de la construction, du commerce, de l'industrie et de l'artisanat	15.347

02. Pensioenkas voor Zelfstandigen van het Vlaams Economisch Verbond	10.580	02. « Pensioenkas voor Zelfstandigen van het Vlaams Economisch Verbond »	10.580
03. Nationale Pensioenkas voor middenstand en burgerij (N.P.M.B.)	86.215	03. Caisse nationale interprofessionnelle de pension des travailleurs indépendants (C.N.I.P.T.I.)	86.215
04. Pensioenkas voor zelfstandigen van de Belgische Boerenbond	85.600	04. Caisse de pension pour travailleurs indépendants du Boerenbond belge et de l'Alliance agricole belge	85.600
05. « De Interfederaale », pensioenkas voor zelfstandigen	12.594	05. « L'Interfédérale », Caisse de pension pour travailleurs indépendants	12.594
06. Voorzorgskas voor advocaten	2.997	06. Caisse de prévoyance des avocats	2.997
07. Interprofessionele pensioenkas voor middenstanders en zelfstandigen « Interpensioen de Familie »	33.225	07. Caisse interprofessionnelle de pension des Classes moyennes et des Indépendants « Interpension La Famille »	33.225
08. Intergewestelijke pensioenkas der zelfstandigen	32.435	08. Caisse interrégionale de pension des travailleurs indépendants	32.435
09. « De Verenigde Zelfstandigen », interprofessionele pensioenkas voor zelfstandigen	20.503	09. « Les Indépendants Associés », Caisse interprofessionnelle de pension des travailleurs indépendants	20.503
10. Algemene pensioenkas voor nijverheid, handel, landbouw en vrije beroepen	45.054	10. « Algemene pensioenkas voor nijverheid, handel, landbouw en vrije beroepen »	45.054
11. Interprofessionele pensioen voor zelfstandigen	8.123	11. Caisse interprofessionnelle de pension pour indépendants	8.123
12. Pensioenkas voor landbouwers, zelfstandigen en vrije beroepen « Integrity »	45.576	12. Caisse de pension pour agriculteurs, indépendants et professions libérales « Integrity »	45.576
13. Vrije interprofessionele pensioenkas « De Zelfstandige Maas en Schelde »	12.476	13. Caisse libre interprofessionnelle de pension « L'Indépendant »	12.476
14. Nationale pensioenkas voor de middenstand en de zelfstandige arbeiders « Unie-Pensioen »	19.748	14. Caisse nationale de pension des classes moyennes et des travailleurs indépendants « Union-Pension »	19.748
15. « Multipen », pensioenkas voor landbouw, middenstand en vrije beroepen	11.050	15. « Multipen », Caisse de pension pour l'agriculture, les classes moyennes et les professions libérales	11.050
16. De Zelfstandige Arbeiders van België	12.699	16. Les Travailleurs Indépendants de Belgique	12.699
	645.999		645.999

Lijst der sociale verzekeringskassen voor zelfstandigen, met vermelding van de Pensioenkassen en de Kinderbijslagkassen die medegewerkt hebben aan de instelling ervan.

01. Nationale sociale verzekeringskas voor zelfstandigen uit het bouwbedrijf, de handel, de nijverheid, het ambachtswezen en de vrije beroepen, Brussel 1.

Pensioenkassen.

01. Nationale pensioenkas voor de zelfstandigen van de bouwberoepen, de handel, de nijverheid en het ambachtswezen.
06. Voorzorgskas voor advocaten.

Liste des caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, avec mention des caisses de pension et d'allocations familiales ayant participé à leur institution.

01. Caisse nationale d'assurances sociales des indépendants de la construction, du commerce, de l'industrie, de l'artisanat et des professions libérales, Bruxelles 1.

Caisses de pension.

01. Caisse nationale de pension des indépendants de la construction, du commerce, de l'industrie et de l'artisanat.
06. Caisse de prévoyance des avocats.

Kinderbijslagfonds.

KF. 8. Onderlinge kas voor gezinsvergoedingen der bouwbedrijven en openbare werken.

02. Sociaal verzekeringsfonds van het Vlaams Economisch Verbond, Antwerpen.

Pensioenkas.

02. Pensioenkas voor zelfstandigen van het Vlaams Economisch Verbond.

Kinderbijslagfonds.

KF. 29. Onderlinge kas van het Vlaams Economisch Verbond.

03. Nationale sociale verzekeringskas voor middenstand en beroepen (S.V.M.B.).

Pensioenkas.

03. Nationale pensioenkas voor middenstand en burgerij (N.P.M.B.).

Kinderbijslagfondsen.

KF. 5. Onderlinge compensatiekas voor middenstand en beroepen.

KF. 1. Caisse mutuelle d'allocations familiales aux classes moyennes des régions wallonnes.

KF. 20. Onderlinge kas voor gezinsvergoedingen.

01. Sociaal verzekeringsfonds zelfstandigen van de Belgische Boerenbond, Leuven.

Pensioenkas.

01. Pensioenkas voor zelfstandigen van de Belgische Boerenbond.

Kinderbijslagfonds.

KF. 28. Onderlinge kas voor kindertoeslagen van de Belgische Boerenbond.

05. « De Interfederale », Vrije sociale verzekeringskas voor zelfstandigen, Brussel.

Pensioenkas.

05. « De Interfederale », pensioenkas voor zelfstandigen.

Kinderbijslagfondsen.

KF. 17. Onderlinge kas voor kinderbijslag van de landsbond der beenhouwers en varkensslachters van België en voeding.

KF. 25. Leuvense onderlinge kas voor kindertoeslagen.

07. Sociale verzekeringskas voor zelfstandigen « De Familie », Brussel 3.

Caisse mutuelle d'allocations familiales.

M. 8. Caisse mutuelle d'allocations familiales du bâtiment et des travaux publics.

02. Sociaal verzekeringsfonds V.E.V., Antwerpen.

Caisse de pension.

02. Pensioenkas voor Zelfstandigen van het Vlaams Economisch Verbond.

Caisse mutuelle d'allocations familiales.

KF. 29. Onderlinge Kas van het Vlaams Economisch Verbond.

03. Caisse nationale interprofessionnelle d'assurances sociales pour travailleurs indépendants en abrégé C.N.A.S.T.I., Bruxelles 4.

Caisse de pension.

03. Caisse nationale interprofessionnelle de pension des travailleurs indépendants (C.N.I.P.T.I.).

Caisses mutuelles d'allocations familiales.

M. 5. Caisse mutuelle de compensation des classes moyennes et des professions.

M. 1. Caisse mutuelle d'allocations familiales aux classes moyennes des régions wallonnes.

KF. 20. Onderlinge Kas voor gezinsvergoedingen.

04. Caisse d'assurances sociales de l'alliance agricole belge et du Boerenbond belge, Leuven.

Caisse de pension.

04. Caisse de pension pour travailleurs indépendants du Boerenbond belge et de l'Alliance agricole belge.

Caisse mutuelle d'allocations familiales.

M. 28. Caisse mutuelle d'allocations familiales du Boerenbond belge.

05. « L'Interfédérale » caisse libre d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles.

Caisse de pension.

05. « L'Interfédérale », caisse de pension pour travailleurs indépendants.

Caisses mutuelles d'allocations familiales.

M. 17. Caisse mutuelle d'allocations familiales de la Fédération nationale des Bouchers et Charcutiers de Belgique et de l'Alimentation.

KF. 25. Leuvense Onderlinge Kas voor kindertoeslagen.

07. Caisse d'assurances sociales pour travailleurs indépendants « La Famille », Bruxelles 3.

Pensioenkas.

07. Interprofessionele pensioenkas voor middenstanders en zelfstandigen « Interpensioen de Famille ».

Kinderbijslagfonds.

- KF. 10. « De Famille », onderlinge kas voor gezinsvergoedingen.
08. Intergewestelijke sociale verzekeringskas voor zelfstandigen, Brussel.

Pensioenkas.

08. Intergewestelijke pensioenkas der zelfstandigen.

Kinderbijslagfondsen.

- KF. 12. Onderlinge intergewestelijke kas voor gezinsvergoedingen.
- KF. 13. Onderlinge kas voor kinderbijslagen der patroonsvereniging van Ronse en omgeving.
- KF. 15. Mutuelle d'allocations familiales du Tournaisis.
09. « De Verenigde Zelfstandigen », Brussel 1.

Pensioenkas.

09. « De Verenigde Zelfstandigen », interprofessionele pensioenkas voor zelfstandigen.

Kinderbijslagfonds.

- KF. 21. Caisse mutuelle d'allocations familiales aux professions libérales, commerciales, artisanales et indépendantes de la province de Hainaut.
10. « Algemene sociale kas voor zelfstandigen », Antwerpen.

Pensioenkas.

10. Algemene pensioenkas voor nijverheid, handel, landbouw en vrije beroepen.

Kinderbijslagfondsen.

- KF. 27. Christelijke onderlinge kas voor gezinsvergoedingen.
11. Interprofessionele verzekeringskas voor zelfstandigen, Antwerpen.

Pensioenkas.

11. Interprofessionele pensioenkas voor zelfstandigen.

Kinderbijslagfondsen.

- Onderlinge maatschappij voor gezinsvergoedingen.

Caisse de pension.

07. Caisse interprofessionnelle de pension des Classes Moyennes et des Indépendants « Interpension La Famille ».

Caisse mutuelle d'allocations familiales.

- M. 10 « La Famille » Caisse mutuelle d'allocations familiales.
08. Caisse interrégionale d'assurances sociales des travailleurs indépendants, Bruxelles.

Caisse de pension.

08. Caisse interrégionale de pension des travailleurs indépendants.

Caisses mutuelles d'allocations familiales.

- M. 12. Caisse mutuelle interrégionale d'allocations familiales.
- M. 13. Caisse mutuelle d'allocations familiales de l'Union patronale de Renaix et environs.
- M. 15. Mutuelle d'allocations familiales du Tournaisis.
09. « Les Indépendants Associés », Bruxelles 1.

Caisse de pension.

09. « Les Indépendants Associés », Caisse interprofessionnelle de pension des travailleurs indépendants.

Caisse mutuelle d'allocations familiales.

- M. 21. Caisse mutuelle d'allocations familiales aux professions libérales, commerciales, artisanales et indépendants de la province de Hainaut.
10. « Algemene sociale kas voor zelfstandigen » en abrégé A.S.K.Z., Anvers.

Caisse de pension.

10. Algemene pensioenkas voor nijverheid, handel, landbouw en vrije beroepen.

Caisse mutuelle d'allocations familiales.

- M. 27. Mutuelle catholique pour allocations familiales.
11. Caisse interprofessionnelle d'assurances pour indépendants, Anvers.

Caisse de pension.

11. Caisse interprofessionnelle de pension pour indépendants.

Caisses mutuelles d'allocations familiales.

- Mutuelle d'allocations familiales.

KF. 7. Interprofessionele kas voor gezinsvergoedingen (belast met het administratief beheer van de « Speciale onderlinge kas voor kindtoeslagen van de binnenscheepvaart en het slepen »).

12. « Integrity », vrije sociale verzekeringskas voor zelfstandigen, Brussel (administratieve zetels : Antwerpen, Brussel (2), Charleroi, Gent, Luik, Verviers).

Pensioenkas.

12. Pensioenkas voor landbouwers, zelfstandigen en vrije beroepen « Integrity ».

Kinderbijslagfondsen.

KF. 3. Onderlinge kas voor gezinsvergoedingen van Brabant.

KF. 4. « De Verenigde Zelfstandigen », kinderbijslagfondsen voor zelfstandigen.

KF. 5. Gezinstoelagekas van het nationaal verbond der landbouwberoepsverenigingen.

KF. 23. « M.U.T.A.F. », Mutuelle liégeoise d'allocations familiales pour employeurs et non-salariés.

KF. 33. Mutuelle patronale pour allocations familiales.

KF. 37. Mutuelle verviétoise d'allocations familiales pour employeurs et non-salariés.

13. « Vrije sociale verzekeringskas — De Zelfstandige — Maas en Schelde », Brugge.

Pensioenkas.

13. Vrije interprofessionele pensioenkas « De Zelfstandige Maas en Schelde ».

Kinderbijslagfondsen.

Alle leden van de afdeling Limburg van de Onderlinge kas voor gezinsvergoedingen « L'Entr'aide ».

11. « Intersociale », sociale verzekeringskas voor zelfstandige beroepen, Sint-Joost-Ten-Node.

Pensioenkas.

11. Nationale pensioenkas voor de middenstand en de zelfstandige arbeiders « Unie-Pensioen ».

Kinderbijslagfondsen.

KF. 10. Onderling kinderbijslagfondsen der notarissen van België.

KF. 31. « L'Interprofessionnelle », mutuelle d'allocations familiales.

KF. 18. « De Interpatronale », Onderlinge kas voor kinderbijslag.

KF. 7. Interprofessionele Kas voor Gezinsvergoedingen (chargée de la gestion administrative de la « Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales de la Navigation intérieure et du remorquage »).

12. « Integrity », caisse libre d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles (sièges administratifs : Anvers, Bruxelles (2), Charleroi, Gand, Liège, Verviers).

Caisse de pension.

12. Caisse de pension pour agriculteurs, indépendants et professions libérales « Integrity ».

Caisses mutuelles d'allocations familiales.

M. 3. Mutuelle d'allocations familiales du Brabant.

M. 4. « Les Indépendants Associés », caisse mutuelle d'allocations familiales pour indépendants.

M. 5. Mutuelle d'allocations familiales de la Fédération Nationale des Unions professionnelles agricoles.

M. 23. « M.U.T.A.F. » Mutuelle liégeoise d'allocations familiales pour employeurs et non-salariés.

M. 33. Mutuelle patronale pour allocations familiales.

M. 37. Mutuelle verviétoise d'allocations familiales pour employeurs et non-salariés.

13. « Caisse libre d'assurances sociales — L'Indépendant Meuse et Escaut », Bruges.

Caisse de pension.

13. Caisse libre interprofessionnelle de pension « L'Indépendant ».

Caisse mutuelle d'allocations familiales.

Tous les membres de la section Limbourg de la Caisse mutuelle libre d'allocations familiales « L'Entr'aide ».

14. « Intersociale », Caisse d'assurances sociales pour professions indépendantes, Saint-Josse-ten-Noode.

Caisse de pension.

14. Caisse nationale de pension des classes moyennes et des travailleurs indépendants « Union-Pension ».

Caisses mutuelles d'allocations familiales.

M. 40. Caisse mutuelle d'allocations familiales des notaires de Belgique.

M. 31. Caisse mutuelle d'allocations familiales « L'Interprofessionnelle ».

M. 18. Caisse mutuelle pour allocations familiales « L'Interpatronale ».

15. « Multipen », sociale verzekeringskas voor landbouw, middenstand en vrije beroepen, Mechelen.

Pensioenkas.

15. « Multipen », pensioenkas voor landbouw, middenstand en vrije beroepen.

Kinderbijslagfonds.

- KF. 30. Onderlinge kas voor gezinsvergoedingen van « Het Boerenfront », voor landbouw, middenstand en alle andere zelfstandige beroepen.

16. « De Zelfstandige Arbeiders van België, sociale verzekeringskas, Brussel 3.

Pensioenkas.

16. De zelfstandige arbeiders van België.

Kinderbijslagfonds.

- KF. 39. Caisse mutuelle d'allocations familiales des travailleurs indépendants et professions libérales.

- KF. 21. Onderlinge kas voor kindertoelagen van België.

17. « L'Entr'aide », vrij sociaal verzekeringsfonds voor zelfstandigen, Brussel.

Pensioenkas.

Leden A.S.L.K.

Kinderbijslagfonds.

- KF. 11. Onderlinge kas voor gezinsvergoedingen « L'Entr'aide ».

18. « Zekerheid voor Zelfstandigen », interprovinciale sociale verzekeringskas voor zelfstandige arbeiders, Brussel 3.

Pensioenkas.

Leden A.S.L.K.

Kinderbijslagfonds.

- KF. 14. Onderlinge kas voor gezinsvergoedingen « De Interprovinciale ».

19. Caisse wallonne d'assurances sociales des classes moyennes, Namen.

Pensioenkas.

Leden A.S.L.K.

Kinderbijslagfonds.

- KF. 001. Caisse mutuelle d'allocations familiales aux classes moyennes des régions wallonnes.

15. « Multipen » Caisse d'assurances sociales pour l'agriculture, les classes moyennes et les professions libérales, Malines.

Caisse de pension.

15. « Multipen » Caisse de Pension pour l'agriculture, les classes moyennes et les professions libérales.

Caisse mutuelle d'allocations familiales.

- M. 30. Caisse mutuelle pour allocations familiales « Het Boerenfront ».

16. « Les Travailleurs Indépendants de Belgique » Caisse d'assurances sociales, Bruxelles 3.

Caisse de pension.

16. Les Travailleurs Indépendants de Belgique.

Caisse mutuelle d'allocations familiales.

- M. 39. Caisse mutuelle d'allocations familiales des travailleurs indépendants et professions libérales.

- M. 24. Caisse mutuelle d'allocations familiales de Belgique.

17. « L'Entr'aide », caisse libre d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles.

Caisse de pension.

Membres C.G.E.R.

Caisse mutuelle d'allocations familiales.

- M. 11. Mutuelle d'allocations familiales « L'Entr'aide ».

18. « La sécurité des indépendants » caisse interprovinciale d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles.

Caisse de pension.

Membres C.G.E.R.

Caisse mutuelle d'allocations familiales.

- M. 14. Mutuelle d'allocations familiales « L'Interprovinciale ».

19. Caisse wallonne d'assurances sociales des classes moyennes, Namur.

Caisse de pension.

Membres C.G.E.R.

Caisse mutuelle d'allocations familiales.

- M.001. Caisse mutuelle d'allocations familiales aux classes moyennes des régions wallonnes.

Sociale verzekeringskassen ingesteld op 1 januari 1968 met vermelding van het laatst gekend aantal leden.	Caisses d'assurances sociales constituées au 1 ^{er} janvier 1968 avec mention du dernier effectif connu.
01. De Nationale Sociale Verzekeringskassen van het Bouwbedrijf	01. Les Assurances Sociales de la Construction
23.002	23.002
02. Sociaal Verzekeringsfonds van het Vlaams Economisch Verbond	02. Sociaal verzekeringsfonds V.E.V.
15.243	15.243
03. Nationale Sociale Verzekeringskas voor middenstand en beroepen (S.V.-M.B.)	03. Caisse Nationale Interprofessionnelle d'Assurances sociales pour travailleurs indépendants (C.N.A.S.T.I.)
105.582	105.582
01. Sociaal Verzekeringsfonds Zelfstandigen van de Belgische Boerenbond	04. Sociale Verzekeringsfonds Zelfstandigen van de Belgische Boerenbond
91.720	91.720
05. « De Interfederale », vrije sociale verzekeringskas voor zelfstandigen	05. L'Interfédérale — Caisse libre d'assurances sociales pour travailleurs indépendants
18.375	18.375
07. Sociale Verzekeringskas voor zelfstandigen « De Familie »	07. Caisse d'assurances sociales « La Famille »
51.677	51.677
08. Intergewestelijke sociale verzekeringskas voor zelfstandigen	08. Caisse Interrégionale d'assurances sociales des travailleurs indépendants
44.548	44.548
09. « De Verenigde Zelfstandigen », sociale verzekeringskas voor zelfstandigen	09. Les Indépendants Associés — Caisse d'assurances sociales pour travailleurs indépendants
23.440	23.440
10. Algemene Sociale Kas voor Zelfstandigen	10. Algemene Sociale Kas voor Zelfstandigen
74.983	74.983
11. Interprofessionele Verzekeringskas voor zelfstandigen	11. Caisse Interprofessionnelle d'assurances pour indépendants
11.575	11.575
12. « Integrity », vrije sociale verzekeringskas voor zelfstandigen	12. « Integrity », Caisse libre d'assurances sociales pour travailleurs indépendants
72.360	72.360
13. « Vrije sociale verzekeringskas — De Zelfstandige — Maas en Schelde »	13. Caisse libre d'assurances sociales « L'Indépendant Meuse et Escaut »
12.855	12.855
14. « Intersociale », sociale verzekeringskas voor zelfstandige beroepen	14. « Intersociale », Caisse d'assurances sociales pour professions indépendantes
26.925	26.925
15. « Multipen », sociale verzekeringskas voor landbouw, middenstand en vrije beroepen	15. « Multipen », Caisse d'assurances sociales pour l'agriculture, les classes moyennes et les professions libérales
12.886	12.886
16. « De Zelfstandige Arbeiders van België », sociale verzekeringskas	16. « Les Travailleurs Indépendants de Belgique », Caisse d'assurances sociales
23.029	23.029
17. « L'Entr'aide », vrij sociaal verzekeringsfonds voor zelfstandigen	17. L'Entr'aide — Caisse libre d'assurances sociales pour travailleurs indépendants
14.286	14.286
18. « Zekerheid voor Zelfstandigen », interprovinciale sociale verzekeringskas voor zelfstandige arbeiders	18. « La Sécurité des Indépendants », Caisse interprovinciale d'assurances sociales pour travailleurs indépendants
10.128	10.128
19. Caisse Wallonne d'Assurances Sociales des Classes Moyennes	19. Caisse Wallonne d'Assurances Sociales des Classes Moyennes
14.957	14.957
900. Nationale Hulpkas voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen	900. Caisse Nationale auxiliaire d'assurances sociales pour travailleurs indépendants
72.500	72.500
719.622	719.622